

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 95 2114

**la voix d'une région**

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

## 8 mai des annésiques?

C'était le jour du «V» pour Victoire. Un «V» que l'on composait avec l'index et le majeur agités à bout de bras levés vers le ciel.

Il faisait chaud ce 8 mai 1945. Un vrai jour d'été inondé de soleil illuminant les artères colorées de drapeaux. Ceux des «big four» comme on les appelait alors. Les Etats-Unis, la France, l'Angleterre et la Russie. Des drapeaux qui dansaient alliés dans un vent léger, comme ils l'avaient été sur les champs de bataille.

Seul un Martien aurait pu répondre alors: «Hitler? connaît pas!» On était sans le savoir à la charnière d'un ancien et d'un nouveau monde qui n'aurait plus rien de commun avec les précédents. Sans le savoir non plus, on était déjà entré dans l'ère atomique. Les terrifiants champignons ne s'élèveraient que trois mois plus tard dans le ciel d'Hiroshima et de Nagasaki. Pour l'heure, le Japon du trop célèbre amiral Tojo était encore invaincu.

Que de choses se sont transformées depuis et pourtant, politique et économie se révèlent être une autre façon de lutter, de s'imposer et de conquérir.

Il se trouve que cet armistice coiffe ses quarante ans au moment où s'estompent à peine les échos d'un sommet raté. Un sommet de plus où vainqueurs et vaincus d'hier devenus les sept nations les plus riches du monde tentent de travailler ensemble à l'amélioration de l'économie internationale.

Il est frappant de les voir arriver autour du tapis vert comme on descend dans une arène. Pour la parade, pour en imposer à des concurrents, sinon des adversaires, plutôt que pour négocier avec des interlocuteurs, d'égal à égal.

On reproche beaucoup aux Américains. Nous ne reviendrons pas ici aux détails. «OK, boys... Faites comme nous et tout ira mieux pour vous...» Leur condescendance agace. Tandis que la politique générale et économique en particulier des Etats-Unis, si elle restait inchangée, pourrait entraîner - notamment dans le tiers monde - des phénomènes de déstabilisation sociale, économique et politique dont les amplitudes seraient dangereuses pour la paix.

On reproche beaucoup aux Américains, mais... Il y a tout de même, après ce sommet et au cours des visites en Europe de M. Ronald Reagan, quelque chose de choquant à voir certaines foules qui acclamèrent longtemps les dictateurs fascistes ou nazis, conspuer celui qui représente l'une des nations grâce auxquelles règne la liberté!

L'une des... car il ne faut pas oublier que l'URSS a encaissé le choc de plein fouet, l'a étalé sur son vaste territoire avec d'énormes pertes, avant de repousser pied à pied la machine de guerre nazie et la détruire. Que l'on porte le regard à l'est ou à l'ouest, on voit que quarante années défratchissent gens et choses. La mariée nommée Victoire n'est peut-être plus aussi fraîche et belle qu'au 8 mai 1945. Il ne faut pas pourtant que cet anniversaire soit celui des annésiques.

Roland CARRERA

## Quarantième anniversaire de la capitulation du Reich Réactions politiques en RFA



Signature du protocole de capitulation à Reims le 7 mai 1945. (Bélino AP). Cette même cérémonie, rappelons-le, a été répétée symboliquement à Berlin, dans la nuit du 7 au 8 mai. Les dirigeants militaires allemands reconnaissent à la face du monde la défaite complète de leur pays.

L'Union chrétienne-démocrate (CDU), le parti du chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, a mis en garde hier à l'occasion du 40e anniversaire du 8 mai 1945 contre la «menace que représente le plus puissant système totalitaire de l'histoire du monde, le communisme soviétique».

Dans une déclaration, le secrétaire du CDU et ministre de la famille, M. Heiner Geissler, tire une première «leçon» de cet anniversaire: «Plus jamais une guerre ne doit partir du sol allemand. Plus jamais une dictature ne doit régner sur le sol allemand».

Le souvenir du 8 mai 1945, ajoute-t-il, qui nous rappelle «la chute de la dictature criminelle et inhumaine du national-socialisme», ne doit pas faire oublier «la menace actuelle pour les droits de l'homme et la liberté que représente le système totalitaire le plus puissant de l'histoire du monde, le communisme soviétique».

M. Geissler souligne ensuite «qu'en URSS, 2 millions d'êtres sont dans des camps de concentration, que les Juifs et les chrétiens sont persécutés». Ajoutant que dans les pays d'Europe de l'est, «la dictature rouge a remplacé la dictature noire», il reproche au Parti social-démocrate (SPD, opposition) de passer ces faits sous silence.

Dans un «manifeste de Nuremberg» publié pour le 8 mai, le SPD affirme de son côté que «la plupart des Allemands ont ressenti le 8 mai 1945 comme un «soulagement, une libération» assortis du deuil des millions de morts de la guerre».

«La honte des crimes commis par les Allemands, culminant dans l'assassinat de millions de Juifs et l'horreur des camps de concentration, s'ajoute à ce deuil», ajoute le manifeste qui conclut que «la paix n'est possible en Europe que si personne ne touche aux frontières», issues de la guerre.

Le parti libéral (FDP), estime que si la barbarie nazie ne doit jamais être oubliée, l'avenir doit continuer d'être marqué par la réconciliation.

Il serait fatal et malhonnête de laisser croire aux jeunes que la barbarie répandue de 1933 à 1945 est l'histoire allemande, ajoute le président du FDP, M. Martin Bangemann.

Enfin les «verts» voient dans le 8 mai 1945 la libération de la dictature nazie et l'occasion pour les Allemands de s'interroger sur leur passé. Ils ont envoyé une délégation à Auschwitz pour honorer les victimes du nazisme.

(ats, afp)

## Fin de l'étape espagnole de Ronald Reagan Les divergences n'ont pas été aplanies

L'entretien qu'ont eu le président Reagan et le premier ministre espagnol, Felipe Gonzalez, à Madrid n'a pas permis d'aplanir les divergences entre les deux capitales, notamment sur le Nicaragua.

A l'issue de leur rencontre, aucun des deux chefs d'Etat n'a cherché à dissimuler la différence des points de vue. M. Gonzalez s'est félicité de «la sincérité» des échanges et de leur «profonde clarté», ce qui en langage diplomatique signifie que les positions de part et d'autre n'ont pas bougé. De son côté, M. Reagan a qualifié les discussions de «fructueuses» et a reconnu l'existence de «divergences». (ap)



Notre supplément  
**Bien vivre aujourd'hui**



M

météo

Le temps sera couvert et quelques précipitations éparses se produiront, la limite des chutes de neige étant située vers 2000 mètres. Des éclaircies sont également possibles dans la deuxième partie de la journée.

Evolution probable: temps en général maussade et températures sans grand changement, précipitations éparses, surtout vendredi et samedi dans l'ouest et le sud.

Mercredi 8 mai 1985  
19e semaine, 128e jour  
Fête à souhaiter: Michel

	Mercredi	Jeudi
Lever du soleil	6 h. 07	6 h. 05
Coucher du soleil	20 h. 52	20 h. 54
Lever de la lune	0 h. 45	1 h. 46
Coucher de la lune	8 h. 36	9 h. 40
	Lundi	Mardi
Lac des Brenets	750,96	750,85 m.
Lac de Neuchâtel	429,47	429,46 m.

S

sommaire

Conseillers fédéraux  
Appellation d'origine abandonnée

SUISSE Page 4

Vie pratique  
MAGAZINE Page 6

Accoucher ou véler  
ECONOMIE Page 9

R

région  
2e cahier

Canton de Neuchâtel  
Un homme d'Etat retourne aux champs

PAGE 17

**PRIX DISCOUNT**  
Appareils ménagers  
+ agencements de cuisine



Serre 90  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. (039) 23.00.55

Location-vente d'appareils ménagers dès

Fr. **30.-** par mois

# MONDE

## Pour le 40e anniversaire de la capitulation allemande Ronald Reagan à Strasbourg

C'est à Strasbourg, symbole de l'Europe et de la réconciliation franco-allemande, que le président des Etats-Unis Ronald Reagan a choisi de fêter aujourd'hui le 40e anniversaire de la capitulation sans condition des armées allemandes: il prononcera à cette occasion devant les députés européens une importante allocution qui devrait être largement consacrée aux moyens de réduire les tensions Est-Ouest. Cette étape strasbourgeoise risque toutefois de n'être pas de tout repos pour le chef de l'exécutif américain, après les controverses et les manifestations qui ont marqué son passage en RFA et en Espagne.

Les 434 élus européens ne sont pas tous ravis de recevoir le chef de la Maison-Blanche. Les députés de gauche, et en premier lieu les députés écologistes, ont fait connaître leur intention de manifester leur désaccord avec la politique américaine à l'égard du Nicaragua, leur hostilité au programme de la «Guerre des Etoiles» (IDS) et à la visite de M. Reagan au cimetière de Bitburg.

Parmi les mécontents se rangent les travaillistes anglais et les élus écologistes. Les Verts ont prévu de manifester devant la cathédrale dans la matinée. Les contestataires ont annoncé leur intention de porter des badges de soutien au gouvernement de Managua, et pourraient procéder à un lâcher de colombes.

### PIED DE GUERRE

Aussi d'importantes mesures de sécurité ont-elles été prises. Tous les congés des fonctionnaires de police ont été supprimés et une vingtaine de compagnies de CRS et d'escadrons de gendarmerie mobile - soit 3000 hommes - sont sur le pied de guerre. Le plan de sécurité a été dressé sous l'autorité du préfet avec les conseils d'une vingtaine d'agents des services spéciaux américains arrivés à Strasbourg il y a plus d'un mois.

M. Reagan arrivera sur l'aéroport militaire le plus proche et se rendra directement au palais de l'Europe. On a demandé aux habitants du quartier de ne pas laisser leurs voitures dans le secteur.

Ces précautions n'empêchent pas un petit air de fête de flotter dans les rues de la ville et autour de l'unique clocher de la cathédrale. Mme Nancy

Reagan, qui accompagne son époux, effectuera une promenade en bateau dans les canaux de la petite France sous les maisons à colombages du Strasbourg historique.

Mais au-delà du folklore, M. Reagan va prononcer à Strasbourg l'un des plus importants discours de sa tournée en Europe. Son allocution, qui sera retransmise aux Etats-Unis et dans les pays de la CEE, devrait être consacrée aux propositions de l'Amérique pour réduire la tension entre les blocs. En faisant des propositions dans ce sens devant les représentants de l'Europe, M. Reagan espère être mieux compris au Kremlin.

A l'initiative des socialistes du Parlement européen, plusieurs centaines d'anciens résistants se sont rendus hier en pèlerinage au camp de concentration de Struthof (Bas-Rhin) pour y commémorer la défaite de l'Allemagne nazie.

Bruno Kreisky, vice-président de l'Internationale Socialiste et ancien

### Réunion arabe à Genève Une image déformée

Douze ambassadeurs doyens de corps diplomatiques arabe en Europe occidentale, tiendront aujourd'hui une réunion, à la mission du Koweït à Genève, sous l'égide de la Ligue des Etats arabes. Elle sera présidée par M. Hassan Dabbagh, ambassadeur du Koweït à Genève. MM. Lakhdar el Ibrahim, secrétaire général adjoint de la Ligue des Etats arabes pour les affaires d'information et Moncef el May, chef de la mission de la Ligue arabe à Genève y prendront également part.

Cette réunion fait suite à une première rencontre qui a eu lieu à Paris au mois de septembre dernier. Elle aura pour objet l'échange de vue et la coordination des activités des Conseils d'ambassadeurs arabes en Europe occidentale sur le plan des relations entre celle-ci et le monde arabe.

Elle se penchera notamment sur les problèmes d'information et l'image souvent déformées du monde arabe donnée par certains organes de presse des pays d'Europe occidentale.

(comm)

### Angie Dickinson Beaux restes

«Je suis trop vieille pour ce genre de chose». Angie Dickinson, que ses compatriotes américains ont surnommée «le corps» en raison de la perfection de son anatomie, vient de refuser de poser nue pour la page centrale de la revue «Playboy», qui voulait en faire l'une de ses «playmates» de plus de 50 ans. (ap)

### Cinquante ans après son abolition aux Etats-Unis La prohibition introduite en URSS

Vente de vodka contingentée, hausse des prix, fortes amendes, peines de prison, assignation à résidence dans une autre ville en cas de contravention à l'ordre public: le pouvoir soviétique doit édicter très prochainement un nouveau train de mesures pour lutter contre l'alcoolisme.

Ces mesures, indique-t-on de bonne source soviétique, entreraient en vigueur le 15 mai, au lendemain de la célébration du 40e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale pour lequel les Moscovites stockent déjà leur vodka.

Parmi ces dispositions, ajoute-t-on de même source, figure au premier chef un strict rationnement des ventes, à l'instar d'un système en vigueur depuis plusieurs années en Scandinavie. La vente de boissons alcoolisées, et principalement de la vodka, ne serait autorisée que sur présentation d'une carte personnalisée, et limitée à un litre par mois et par personne.

Les prix pourraient augmenter dans des proportions de un à trois et passer dans le cas de la vodka de cinq à quinze roubles en moyenne (un rouble = 1,1 dollar), soit près d'un dixième du salaire moyen par bouteille d'un demi-litre. Dans les restaurants, les tarifs des consommations alcoolisées quadrupleraient.

Les bouilleurs de cru, producteurs de samogon (alcool de fabrication artisanale) feraient l'objet de mesures très rigoureuses afin de limiter, voire d'arrêter cette production sauvage d'alcool.

(ats, apf)

### Cœur artificiel La chamade

M. William Schroeder, premier porteur d'un cœur artificiel autorisé à quitter l'hôpital, a dû y être ramené lundi, victime d'une hémorragie cérébrale, a-t-on indiqué à l'hôpital Humana Audubon de Louisville (Kentucky) où il avait été opéré.

Les médecins avaient indiqué dans la journée que M. Schroeder, qui est âgé de 53 ans, s'était considérablement affaibli pendant le week-end. Un porte-parole de l'hôpital, M. Robert Irvine a qualifié lundi soir son état de «critique mais stationnaire». Il a précisé que les médecins ignoraient encore la cause de l'hémorragie. (ats, apf)

### Initiative de M. José Sarney

## Election présidentielle directe

Le président de la République brésilienne, M. José Sarney, a pris hier une décision ferme et inattendue: l'élection de son successeur sera une élection au suffrage universel direct dont la date sera fixée par l'Assemblée nationale constituante qui sera convoquée en 1986.

L'idée n'est pas nouvelle et avait été admise par M. Tancredo Neves en application des accords conclus entre les partis de l'actuelle majorité. Il était également admis que l'élection directe - la première depuis 1964 - aurait lieu en 1988, soit deux ans avant la fin de l'actuel mandat présidentiel.

Ce qui est important, c'est que M. Sarney a rendu officielle cette thèse en la transformant en projet de loi soumis à l'approbation du Congrès. Les partis de la majorité (PMDB - parti du mouvement démocratique brésilien et PFL - parti du front libéral) entendaient mettre cette question entre parenthèses et la soumettre, plus tard, à l'examen de l'Assemblée constituante.

En faisant admettre le principe de l'élection présidentielle directe, M. Sarney met un terme aux divergences qui commençaient à naître au sein de la majorité sur l'opportunité ou non d'inclure le principe de l'élection présidentielle directe dans les réformes constitutionnelles qui commencent mardi à être discutées au Congrès.

Venues d'en haut et conformes aux idées prônées par M. Neves, les «directas» ne pourront désormais plus être remises en cause au Congrès.

(ats, apf)

### Dans les prisons françaises

## L'agitation continue

Pour la troisième journée consécutive de graves incidents qui ont fait à ce jour un mort et nécessité l'hospitalisation d'une vingtaine de détenus, ont éclaté hier dans des prisons françaises.

Après le suicide d'un prisonnier lundi soir, onze détenus étaient toujours campés hier sur le toit de la prison de Bois d'Arcy (banlieue ouest de Paris), lançant des projectiles divers sur environ 200 membres des forces de l'ordre entrés dans la prison pour rétablir l'ordre. Ils ont le soutien actif des autres prisonniers, au nombre de 1450, qui orchestrent du fond de leurs cellules un gigantesque chahut.

Ces incidents font suite à une révolte de détenus, survenue dimanche à Fleury-Mérogis, la plus grande prison de France, dans la banlieue sud de Paris. Environ 200 détenus étaient entrés en rébellion et s'étaient notamment emparés de l'infirmerie, où une partie d'entre eux avaient avalé des médicaments à base d'opium ou s'étaient fait des injections. Vingt-deux prisonniers avaient dû être hospitalisés à la suite de cette émeute.

Les incidents de ces jours derniers sont généralement attribués à la surpopulation chronique des prisons françaises, où les prisonniers s'entassent souvent à quatre dans des cellules prévues pour trois.

Les porte-parole des syndicats de gardiens mettent également en cause les activités de certains prisonniers, considérées comme des meneurs et connus pour leur passé de terroristes, qui sont souvent à l'origine des incidents. Ils souhaitent que ces derniers, qui sont peu nombreux et connus, soient regroupés et isolés des autres dans des établissements pénitentiaires spécialisés. (ats, apf)

### En bref

● **KABOUL** - Des soldats d'Asie centrale soviétique, longtemps tenus à l'écart à cause de leur religion musulmane, ont recommencé à patrouiller Kaboul.

● **JÉRUSALEM** - Israël offre une récompense d'un million de dollars (environ 2,7 millions de francs) pour la capture de Josef Mengele, le sinistre médecin des camps de la mort nazis.

● **WASHINGTON** - Le voyage à Moscou du président nicaraguayen Daniel Ortega a suscité de vives critiques au Congrès américain et certains observateurs n'excluaient pas que les représentants et les sénateurs n'approuvent une aide aux «Contras», rebelles qui luttent contre le gouvernement sandiniste.

● **PARIS** - Beate Klarsfeld, qui a consacré sa vie à traquer les anciens nazis, se rendra dans le courant du mois de mai au Paraguay où elle lancera un appel public afin de retrouver, de capturer et d'obtenir l'extradition du Dr Mengel.

● **BRUXELLES** - Les consommateurs européens ont dénoncé, ce qu'ils ont appelé «le mensonge du Marché Commun», où les prix diffèrent fortement d'un pays à l'autre. Une enquête a révélé des écarts de prix «inadmissibles» entre cinq villes de la CEE.

● **THONVILLE** - Les douaniers de Thionville (Moselle) ont fait savoir qu'ils avaient saisi dans le train Bâle-Bruxelles 5,2 kg de cocaïne sur deux passeurs de nationalité colombienne lors d'un contrôle à Thionville.

# E

## entre autres

### Le flambeau de l'Europe

Trente-cinquième anniversaire de la déclaration Schuman en laquelle on voit la naissance véritable du Marché commun.

Le Parlement européen avait décidé de marquer l'événement de quelques pompes.

A l'initiative de parlementaires sociaux-démocrates ouest-allemands et de la gauche italienne, il avait été entendu que M. Sandro Pertini présiderait la célébration à Strasbourg.

Le choix était un symbole: résistant antifasciste de la première heure, partisan condamné à mort par la Gestapo, M. Pertini devait dans le même temps qu'il rappellerait l'histoire de la petite Europe, portée sur les fonts baptismaux, discourir sur la victoire alliée contre le nazisme.

Tout baignait dans l'huile. Du moins jusqu'à l'arrivée de Zorro, alias Ronald Reagan.

A la suite d'un étrange micmac entre M. Pierre Pflimlin, les Américains et divers chrétiens-démocrates allemands et italiens, l'homme de la Maison-Blanche fut appelé à prononcer l'allocution sur la défaite du IIIe Reich.

Outré, le président transalpin a envoyé paître tout le monde: «Je n'entends pas être le sous-diacre de M. Reagan».

Caprice de vieil homme? Susceptibilité froissée? - Peut-être un peu d'amour-propre déçu. Mais l'essentiel n'est pas là.

Il ne s'agit pas de nier la part prépondérante des Américains dans la libération de notre vieux continent. Mais depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, on a eu tout le temps de s'apercevoir que l'intervention américaine était nettement moins désintéressée qu'on le pensait alors et il n'est sans doute pas exagéré de dire que l'Europe s'est faite, en tant qu'entité indépendante, contre la volonté de Washington.

Il y a plus: si Roosevelt, si Eisenhower, si même Truman incarnaient une démocratie dans laquelle, à travers les brumes new-yorkaises, on pouvait encore discerner un flambeau, M. Reagan honore du tout autres valeurs.

Sa politique à l'égard de l'Amérique latine, son très récent boycottage du Nicaragua n'éclaircissent pas des idéaux particulièrement enthousiasmants.

Quant à sa politique intérieure: «Vingt millions d'Américains aux prises avec la faim, une mortalité infantile d'un taux de 25,6 pour mille à Harlem», est-ce un exemple à suivre pour l'Europe?

Strasbourg a préféré Reagan à Pertini: le conservatisme triomphant à l'esprit de résistance.

L'Europe a-t-elle réellement à y gagner? On comprend que beaucoup de parlementaires européens s'interrogent à ce propos.

Willy BRANDT

### En Afrique du Sud

## Décès mystérieux d'un syndicaliste

La police sud-africaine a ouvert une enquête mardi sur la mort d'un dirigeant syndical noir décédé peu après avoir été libéré par les policiers qui l'avaient arrêté samedi en vertu de la loi sur la sécurité interne.

Andries Raditsela, délégué du syndicat de la chimie (CWIU) à l'usine «Dunlop» de Benoni, non loin de Johannesburg, est mort lundi dans un hôpital de Soweto.

D'après un porte-parole de son syndicat, Raditsela avait été arrêté par des hommes en treillis de camouflage samedi et admis peu après à l'hôpital. Les charges retenues contre lui ont été retirées lundi peu avant son décès.


Selon la brève version officielle du QG de la police à Pretoria, le syndicaliste est mort peu après avoir été remis en liberté. Dans un communiqué, le CWIU a affirmé que son délé-

gué avait été aperçu par ses parents dans un état psychologique affaibli dans les locaux de l'administration locale. A la morgue locale, un responsable désireux de conserver l'anonymat a déclaré à Reuter que la victime semblait avoir été «agressée».

Par ailleurs, les ghettos noirs ont connu une nouvelle nuit de violences marquée par des actes d'incendies criminels et d'émeutes.

(ats, reuter)

● **PÉKIN** - Le numéro 1 du Parti communiste chinois Hu Yaobang a fait ces derniers jours une visite non-officielle de 72 heures en Corée du Nord au cours de laquelle il s'est entretenu à trois reprises avec le président Kim Il-Sung.



samedi 32\* mai

# fête de mai

## tour du Pod roller Pod

Plusieurs catégories! Entraînez-vous et participez en famille. Récompense à tous les participants.

Les bulletins d'inscription pour participer à la course à pied "Tour du Pod" et à la course de patins à roulettes sont disponibles chez:

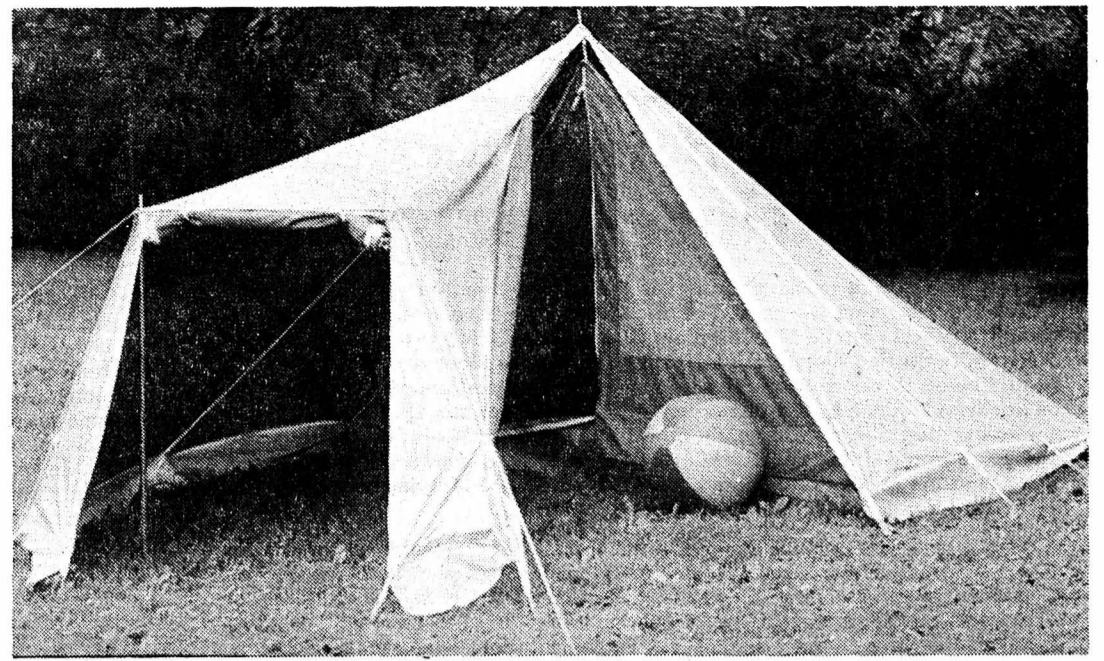
- MP Sports-Chaussures, Pod 36
- Léo Eichmann, Pod 72
- Calame-Sports, Rue Neuve 3

Vous faciliterez l'organisation en vous inscrivant rapidement. Merci!

\*1er juin



# Printemps



## GRANDE EXPOSITION DE CAMPING

Au rayon de sport, tout le mobilier et matériel de camping  
 Au fond des 2e et 3e étages, exposition de tentes maisonnettes, canadiennes et igloos, ainsi que de planches à voile et bateaux pneumatiques.

### TENTE SILVER STAR (selon illustration)

avec double toit, pour 2 à 3 personnes.  
 Se ferme par une glissière. Son poids léger (4,5 kg) permet de l'emporter partout.

# 199.-

# ACTION

## CRÈME À FOUETTER


(Crème entière)

Du mercredi 8 au 21 mai

Vous économisez

Fr. 1.- par litre

Dans tous les magasins



La crème on aime

UCPL

# DENNER

## SUPERDISCOUNT

MI-19/8585

1860 - 1985  
**DENNER**  
 125 années jeunes et dynamiques

Valable dès le 8. 5. 85

---

**HIT**

### PANTY

## couche-culotte

ELASTIC

à bandes adhésives multiples

9-18 kg  
40 pièces

~~12.90~~ **9.90**

- **Drap de bain pour enfant + lavette**  
100% coton ca. 50 x 90 cm 1 pièce **6.90**
- **Socquettes pour enfants**  
67% coton 33% polyamide 4 paires **seulement 6.90**

---

## Collants

- **EDOO-Annette**  
**seulement 2.45**  
1 paire

- **Chanteclair**  
10 paires ~~12.50~~ **7.80**
- **FANTASIA**  
1 paire **seulement 4.95**
- **Préférence DENISE**  
1 paire **seulement 3.85**

---

**Mi-bas** Préférence Préférence  
100% polyamide 20 den. 6 paires ~~5.40~~ **3.95**

**New Fashion** 1 paire  
**Socquettes pour dames + Mi-bas** **seulement 1.95**

---

### Chaussettes pour hommes

60% coton 40% polyamide 1 paire ~~3.40~~ **2.95**

### Cré Angelo

## Chemise pour homme avec manche courte

- unie
- tissage en couleurs
- rayée en diverses couleurs et tailles

**seulement 14.90**

---

### Drap de plage

100% coton ca. 76/80 x 152/160 cm 1 pièce **seulement 15.90**

● ca. 70 x 130 cm 1 pièce **seulement 9.90**

---

**Nous sommes toujours plus avantageux!**

La plupart des actions sont aussi en vente dans les DENNER-satellites!

# X

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....

Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
 Banque Procrédit  
 2301 La Chaix-de-Fonds, 81 M4  
 Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

**rapide  
simple  
discret**





Seulement du 10 au 19 mai 1985  
**Maison du Peuple - La Chaux-de-Fonds**  
**Grand**  
**Marché du tapis d'Orient**

Plus de 800 m<sup>2</sup> d'exposition! Des centaines de tapis d'Orient de qualité, tous noué main à des prix de conte de fées! Par exemple:

**Tapis de paysans originaux:**  
 Melas - Yachyali - Malatia - Yagçibedir -  
 Doeschemalti (100 x 200 cm env.)

**595.-** la pièce!

**Entrée libre!**  
 Vendredi 10 mai: 15 - 21 h.  
 Samedi+dimanche 11+12 mai:  
 10 - 21 h.

**Pfister  
 Meubles**

Lundi - vendredi 13 - 17 mai:  
 13 - 21 h.  
 Samedi 18 mai: 10 - 21 h.  
 Dimanche 19 mai: 10 - 18 h.  
 Jeudi 16 mai (Ascension) fermé

AE 32/85

92-350

Amitié Rencontres  
**Harmony**  
 ☎ 039/28 77 62  
 Case postale 514  
 2301 La Chaux-de-Fonds  
 32967

A vendre, directement du propriétaire,  
**beau logement**

59 m<sup>2</sup>, tout boisé, 2 chambres, tapis tendus, grande cuisine, confort, dans ancienne maison neuchâteloise, + garage. Construction soignée, vue imprenable. Val-de-Ruz.

Ecrire sous chiffre D 28-350065 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

**ZANUSSI**  
  
**DÉPANNAGE ÉLECTRO-MÉNAGER**  
 VENTE  
 Numa-Droz 9  
 La Chaux-de-Fonds  
 039/28 12 41  
**ZANUSSI**

depuis 1969 vite résolues  
**dellès**  
 ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.  
 2072 NEUCHÂTEL  
 038/33.69.70

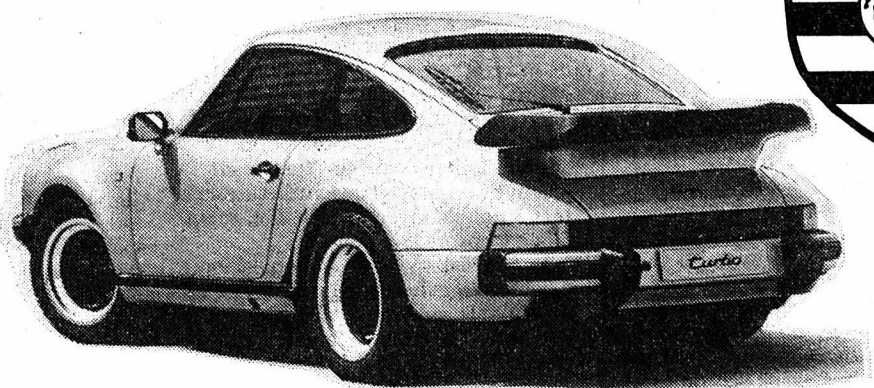


**PORSCHE**



**SEULEMENT 3 JOURS**  
 du jeudi 9 au samedi 11 mai

**exposition et possibilités d'essai des fabuleuses**



**PORSCHE**

**TEST TECHNIQUE DE 48 POSITIONS**

effectué gratuitement à chaque propriétaire Porsche par une équipe de spécialistes. Vous pourrez suivre personnellement le déroulement de ce test, et en discuter le résultat avec un technicien Porsche. Pour éviter les attentes, nous vous saurions gré de prendre rendez-vous par téléphone (M. Lengacher) jusqu'au 8 mai.

☎ **039/26 44 26**



**Sporting Garage Carrosserie**  
  
 J.-F. STICH - Crêtets 90 - La Chaux-de-Fonds  
 Téléphone (039) 26 44 26  
 Dépannage nuit et jour - Tél. (080) 22 43 84

**LA DURÉE DU TEST EST D'ENVIRON 1 HEURE**

**PORSCHE**



## MAGAZINE

## vie pratique

livres

## Améliorer un ordinateur familial



Le ZX 81 doté d'un clavier plus pratique que celui d'origine. (Photo J.Ec.)

Infatigable Patrick Gueulle! Coup sur coup trois petits bouquins riches de substance aux Editions techniques et scientifiques françaises. Et tous trois traitant d'informatique.

«Pilotez votre Oric 1 et votre Oric Atmos», quelque trois cents pages consacrées à deux mini-ordinateurs pas très connus en Suisse, et qui font non seulement leur office d'ordinateur personnel, mais disposent encore de graphiques élaborés et d'effets sonores séduisants. Ce livre est mieux qu'un simple mode d'emploi, car il fournit une foule de renseignements sur les appareils et leurs périphériques. Indications techniques, astuces inédites, description détaillée de cartes d'interface et de leur utilisation, programmes courts mais performants, conseils concernant les instructions sonores ou celles permettant de jouer avec les couleurs à l'écran, chapitres sur l'imprimante et le traitement de texte, sur l'utilisation de l'Oric en robotique, tout cela et bien d'autres choses encore font de ce livre un excellent guide de tout ce qu'offrent ces deux ordinateurs individuels. Et naturellement le talent toujours identique à lui-

même qu'à Patrick Gueulle de mettre à la portée du plus ignare les secrets de l'électronique et de l'informatique.

«Robotisez votre ZX 81» chez le même éditeur et par le même auteur, est de la même veine. Après une autopsie du micro-ordinateur ZX 81, excellent petit appareil d'initiation, Patrick Gueulle propose tout simplement une nouvelle vie pour cet instrument quasi magique, en lui adjoignant quelques extensions extérieures et des accessoires faciles à construire pour, par exemple, programmer des mémoires mortes, le doter d'un afficheur autonome, lui adapter une carte sonore, lui faire commander un système de feux de circulation (mais oui, mais oui) ou transmettre une alarme par téléphone!

Schémas et photos de l'auteur et de ses réalisations prouvent que tout cela, et bien d'autres suggestions encore de modification et d'amélioration, a été réalisé et testé par ce jeune ingénieur qui sait mettre sa science à la portée de tout bricoleur, même débutant, en électronique.

Appréciation identique pour «Votre ordinateur et la télématique» qui commence par expliquer comment on peut relier entre eux des ordinateurs par câble ou tout simplement par téléphone, pour qu'ils se communiquent leurs informations. Des conseils techniques, avec schémas et photos là aussi,

un peu plus difficiles à suivre dans notre pays, où les PTT sont très pointilleux sur ce que l'on peut faire et ne pas faire sur leurs installations! Mais on peut aussi transmettre des signaux d'ordinateur par radio, et les CiBistes trouveront dans ce livre des montages à leur portée. Alors à quand des gazouillis sur les 27 MHz?

Grâce aux circuits décrits dans ce livre, n'importe quel possesseur d'un mini-ordinateur devrait être en mesure de s'équiper pour converser à distance avec d'autres appareils du même genre, et sortir de l'isolement qui est le sien lorsqu'il tape sur son clavier en tête à tête avec son petit écran de terminal.

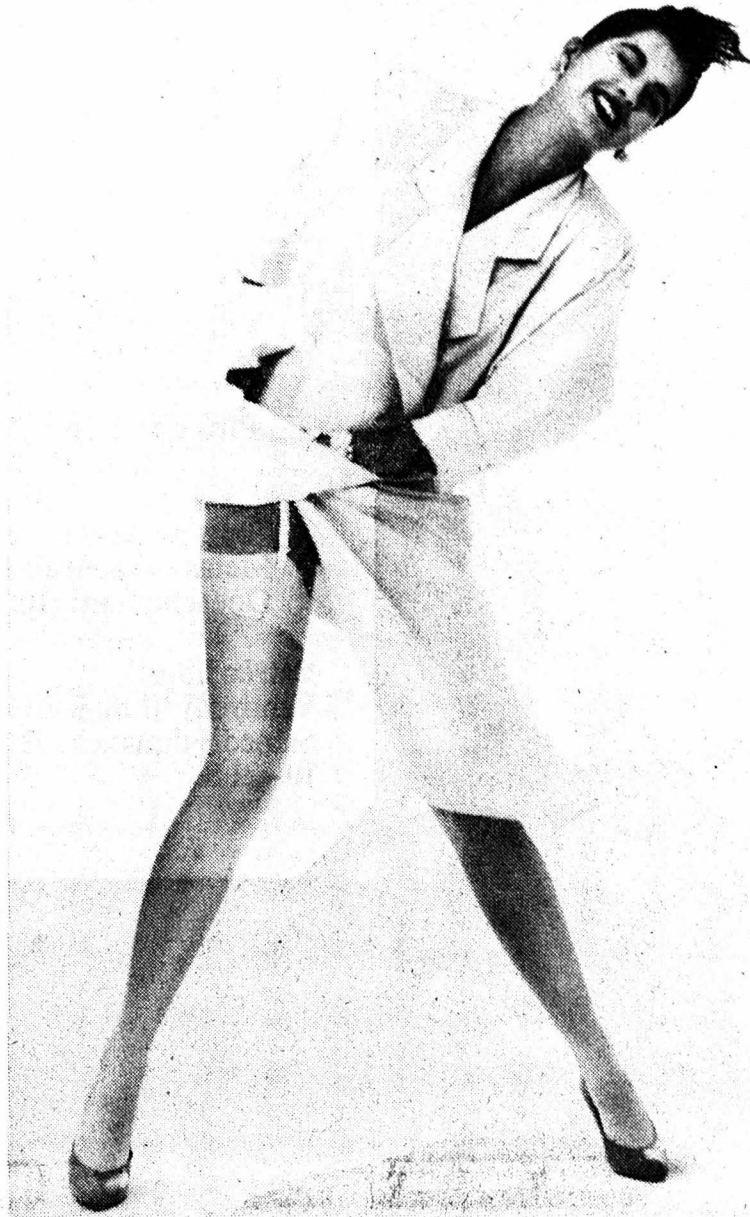
Pratiques, clairs, bourrés de renseignements précis, ces livres sont dignes de l'attention de tous ceux qui s'intéressent à l'électronique, jouent du fer à souder et veulent rester dans le coup en ce qui concerne l'incessante évolution de l'informatique et de ses petits mais puissants serviteurs que sont les micro-ordinateurs de toutes sortes.

«Faites de l'argent avec votre micro», c'est un conseil que donne Patrick Gueulle dans un petit bouquin portant ce titre et paru lui aussi aux éditions techniques et scientifiques françaises. Comme toujours, il donne de judicieux conseils inspirés par sa propre expérience et suggère maintes possibilités de gagner quelques sous en utilisant à bon escient l'ordinateur familial. Par exemple: commercialiser ses propres programmes, louer son ordinateur et ses périphériques, devenir «professeur» en informatique, ou réparateur, ou auteur d'articles et de livres sur ce sujet qui passionne de plus en plus de gens. Et encore n'est-ce là qu'un tout petit aperçu des nombreuses idées dispensées en ce livre riche d'expériences vécues et probantes. A ne pas manquer par tous les mordus du micro-ordinateur!

En collaboration avec Bernard Fighiera, le même auteur publie chez le même éditeur un «Guide radio-télé» indiquant de façon très claire, en des tableaux facilement lisibles, toutes les fréquences des radios officielle et libres de France et du monde entier, les fréquences des émetteurs de télévision — dont ceux de notre région —, celles des stations maritimes, etc. Tout cela en un petit bouquin facile à mettre en poche et qui mérite l'attention de ceux qui aiment se mettre à l'écoute et au regard du monde. J.Ec.

mode

## Le retour des bas de soie



Les femmes qui ont été élevées à l'ère des fibres synthétiques adoptent subitement les bas de pure soie. Motivées par la tendance «rétro», elles découvrent ce que savaient déjà les stars du vieux Hollywood: la sensation incomparable de luxe et de féminité qu'apporte la pure soie. Printaniers et à l'image de la mode

nouvelle, voilà les bas de soie en ivoire clair, séduisants comme jamais ou en un noir mystérieux.

Raffinement qu'apprécieront également les hommes: les bas s'attachent à un porte-jarretelles lui aussi coupé dans de la soie...

(photo Fogal-Bruno Bisang)

troc de trucs

Belle de la tête aux pieds, élégante jusqu'au bout des ongles, soignée jusqu'aux commissures des lèvres.

Si, pendant la mauvaise saison, quelques détails peuvent être camouflés par les gros vêtements, les gants et les écharpes, les jambes, les bras, les mains, le cou et le visage sont mis à nus dès l'approche des beaux jours.

Depuis plusieurs années, les spécialistes lancent sur le marché des vernis à ongles qui s'harmonisent parfaitement bien avec le bâton de rouge à lèvres, un mariage des plus heureux.

Le beige reste la couleur favorite du printemps et de l'été à venir avec le blanc et le noir, tel est le mot d'ordre des grands couturiers. Il n'y a que les accessoires qui se dévergondent autant dans les tons que dans les formes.

La nouvelle collection des maquilleurs est classique en apparence mais pas conventionnelle du tout. Les vernis à ongles et les rouges à lèvres sont lumineux, en accord parfait avec la splendeur flamboyante du soleil attendu avec impatience.

Chez Marvala, les produits ont reçu des noms de baptêmes enchanteurs:

Nice. — La fraîcheur de l'orange et le pétilement de sa couleur, une vivacité et une tonalité particulières attirent, c'est une véritable sonate de joie au bout des doigts. Le rouge à lèvres coordonné a pris le nom de Cuba.

Kiribati. — Un rose flambant, ardent dans sa distraction qui pare avec un éclat raffiné, qui cligne vers le rouge en restant transparent dans sa luminosité. Son compagnon pour les lèvres s'appelle Pasadena.

Base 002. — C'est une base qui protège l'ongle et qui empêche son dessèchement en doublant la durée du vernis.

Colorfix. — Produit résistant et brillant, renforcé avec de l'acryl, qui donne au vernis un éclat superbe.

De quoi être belle... jusqu'au bout des ongles!

Armène

santé

## Les lentilles de contact: espoir ou réalité pour les presbytes ?

D'habitude, on remédie au problème de la presbytie par le port de lunettes. Mais, comme l'indique le Centre d'information pour l'amélioration de la vue, les progrès techniques permettent aujourd'hui de corriger également la presbytie au moyen de lentilles de contact à double foyer. Leur usage, toutefois, est encore très limité.

Le vieillissement de la population a pour conséquence que la presbytie est devenue le problème visuel que l'on rencontre le plus fréquemment. La presbytie est en effet le résultat d'une perte progressive de l'élasticité du cristallin, qui ne peut ainsi plus assurer la netteté des images à courtes distances. L'effort constant qui en résulte ne nuit pas à l'oeil, mais des réactions secondaires telles que maux de tête, fatigue excessive et clignotement des yeux sont fréquents.

## LENTILLES À DOUBLE Foyer: DEUX SYSTÈMES

Depuis peu, il est possible de corriger la presbytie non seulement au moyen de lunettes, mais aussi avec des lentilles de contact souples. Cela veut dire que l'on est parvenu à placer sur la petite surface de la lentille plusieurs degrés de correction.

Il existe actuellement deux systèmes de lentilles de contact à double foyer. Dans le premier, la partie permettant la vision rapprochée est en bas, ce qui correspond à sa position sur les lunettes à plusieurs foyers. La lentille est légèrement plus lourde en bas, afin qu'elle reste dans la bonne position et qu'elle ne tourne pas sur l'oeil.

Dans l'autre système, le cercle intérieur de la lentille corrige la vue à distance, tandis qu'un cercle adapté à la vue rapprochée se trouve à l'extérieur. L'on dispose donc simultanément de la correction pour les visions rapprochées et éloignées. Selon les circonstances, la technique du regard utilise tantôt l'une

tantôt l'autre des surfaces de correction.

## UNE ADAPTATION DIFFICILE

L'adaptation de lentilles à double foyer est onéreuse, car il s'agit toujours, dans ces cas-là, de confection «sur mesure». Ces petits miracles de la technique coûtent donc entre 40 et 60% plus cher que les lentilles de contact normales.

Il convient aussi de préciser que les spécialistes en lentilles de contact capable d'effectuer cette délicate opération sont encore rares en Suisse. Les lentilles à double foyer ne représentent pour l'instant qu'une très faible partie du total des lentilles de contact utilisées, mais leur vente est en constante augmentation.

## LENTILLES À DOUBLE Foyer: POUR QUI ?

Selon les expériences faites par les adaptateurs, les meilleurs résultats avec les lentilles à double foyer sont obtenus auprès des personnes qui portaient déjà des lentilles de contact. Celles-ci savent en effet depuis longtemps comment «apprivoiser» leurs lentilles et ne doivent s'habituer qu'à la technique du double foyer.

A l'opposé, les personnes qui n'avaient jusqu'ici porté ni lunettes ni lentilles de contact, ou encore celles qui n'avaient utilisé que des lunettes, ont beaucoup plus de peine à s'adapter à des lentilles à double foyer. Pour ce groupe, l'adaptateur doit tout d'abord constater si les conditions de base sont réunies: une motivation suffisante, ainsi que la capacité des yeux à s'adapter au port des lentilles. Ce n'est qu'après qu'il pourra s'entretenir avec le client de ses exigences et besoins visuels, et lui proposer les différentes sortes de lentilles disponibles. La décision finalement prise sera l'aboutisse-

ment de plusieurs essais et tests de tolérance.

Le Centre d'information pour l'amélioration de la vue à Genève estime que les lentilles à double foyer sont des merveilles de l'optique qui ne s'adressent pour le moment qu'à un cercle très limité de personnes. Mais la technolo-

gie fait de rapides progrès et l'on compte toujours plus d'opticiens-qui se spécialisent dans ce domaine. Il est donc vraisemblable que le nombre de presbytes pouvant bénéficier des avantages des lentilles de contact ira croissant au cours des prochaines années.

(sp)

loisirs

## Des camps Pro Juventute

Chaque année, Pro Juventute prépare une liste destinée aux jeunes gens et jeunes filles qui désirent passer des vacances d'une manière agréable et instructive.

Le département romand, sis Galeries-St-François B à Lausanne propose pour l'été 1985, différents stages, soit:

- Moniteurs de camps et de centres de vacances;
- Camp pour adolescents, avec voile, alpinisme, randonnées à pied ou à vélo, spéléologie, équitation, etc.;
- Vacances pour familles;
- Travail à la campagne, service volontaire dès 14 ans;
- Séjours linguistiques à l'étranger, échanges, hôtes payants, ou séjours de courte ou longue durée;
- Vacances linguistiques en Suisse alémanique;
- Vacances linguistiques en pays francophone;
- Découverte de l'artisanat en Suisse et en France;
- Bureaux de placements pour travail au pair.

le saviez-vous ?

## Les plantes et le bruit

De très nombreuses plantes sont sensibles à la lumière, d'autres le sont au toucher. Mais la plus étonnante des plantes sensibles, qui s'appelle d'ailleurs la sensitive, vit en Amérique tropicale. Un simple bruit, un pas d'homme à quelque distance, suffisent à imprimer aux feuilles de la sensitive des mouvements réguliers, obéissant au rythme donné par le bruit.

Partant de cette danse de la sensitive exotique, d'autres plantes qui nous sont beaucoup plus proches ont été observées: Il semblerait établi que certaines roses n'aiment ni les sonorités du jazz ni celles du rock... par contre, on a constaté qu'elles montraient une certaine complaisance pour des musiques particulièrement mélodieuses en se penchant gracieusement vers le lieu d'origine des sons...

Bien entendu, ces expériences ont été réalisées sur des fleurs sur pied et non des fleurs coupées... cela aurait été le bouquet!

**Vendredi 10 mai à 20 h 15**  
**Salle de Musique**

**ORCHESTRE NATIONAL D'ESPAGNE**

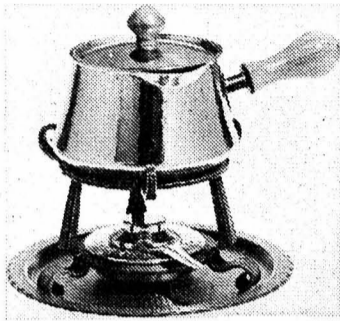
Direction: Jesus Lopez-Cocos  
 Soliste: Alicia Nafe, cantatrice

Œuvres de Albeniz de Ariaga, de Falla, Ravel  
 Location: Tabatière du Théâtre, ☎ 039/23 94 44

**DUBOIS-INFORMATIQUE-SA**  
 2301 La Chaux-de-Fonds 039 / 28 58 44 Rue du Pont 19  
 Assistance et conseils en informatique  
 Programmation sur mesure  
 Service bureau - micro-ordinateurs  
 Nos références, notre expérience, garants de votre sécurité

**Pour la Fête des Mères**

Notre premier étage vous suggérera une foule d'idées et vous trouverez le cadeau qui plaira dans une foule de nouveautés qui VIENNENT D'ARRIVER !



**ÉTAIN**  
**CUIVRE**  
**INOX**

POUR TOUS VOS CADEAUX  
 UNE SEULE ADRESSE:

**KAUFMANN**

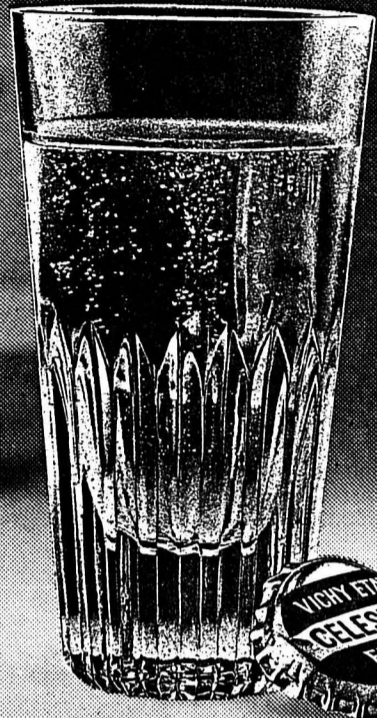
Marché 8 - ☎ 039/23 10 56  
 Arts ménagers - Porcelaine  
 Cristaux - Etain

**Facetec SA**

**ISOLATIONS**  
**ET REVÊTEMENTS**  
**DE FAÇADES**

Facetec SA  
 Rue du Locle 9, 2301 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/26 01 61

**VICHY**  
**l'apéritif facile**



EAU MINÉRALE ALCAINE FLUORÉE NATURELLE

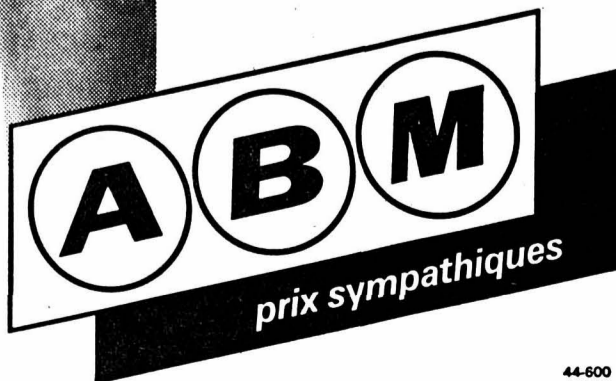


**30.-**

**20.-**

Pyjama court messieurs, jersey coton. Bleu clair/gris, vert/marine, rouge/gris. Tailles S-XL 30.-

Pyjama court garçons, coton interlock. Bleu roi, rouge, vert. Tailles 104-176 20.- à 26.-



En faveur des enfants des mineurs anglais

**Marché aux puces**

Vendredi 10 mai, de 14 heures à 19 heures  
 Halle aux Enchères

Vous pouvez apporter de la marchandise à la Halle, jeudi 9 dès 18 h. et vendredi 10 dès 9 h.

UNION DES FEMMES POUR LA PAIX ET LE PROGRÈS  
 UNION FÉMININE COOP - COMMISSION FEMMES SSP - VPOD

Restaurant **coop city**

**LA CHAUX-DE-FONDS,**  
 rue de la Serre 37-43

**Dimanche 12 mai 1985**

Nous vous proposons, pour la

**Fête des Mères**

nos menus de choix:

Pâté en croûte Gourmet  
 Sauce Cumberland

Consommé Célestine

Filets mignons de porc en sauce aux morilles  
 Nouilletes au beurre  
 Salade Mimosa

ou

Steak de bœuf sauce poivre vert  
 Macédoine de légumes  
 Pommes croquettes

Coupe Romanoff

Prix: complet Fr 25.- sans premier Fr 20.-  
 Enfants jusqu'à 10 ans: 1/2 prix

Veillez réserver au ☎ 039/23 89 01 !

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer

**chambres meublées indépendantes**

S'adresser à B. Grünig, 2610 Saint-Imier, ☎ 039/41 38 20.

93-57830

**Appartement de vacances**

à Golf-Juan est à louer pour 4 à 5 personnes dans villa très propre près de Cannes. Mai-juin-juillet. Mois ou quinzaine.

☎ 039/28 81 71, pendant la journée.

12318

A louer à SONVILIER joli

**appartement 2 1/2 pièces**

confort, cheminée, dépendances, place pour voitures. Fr. 270.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

☎ 039/41 40 06.

93-57805 A

À LOUER À SAINT-IMIER

**appartement**

2 grandes pièces, cuisine agencée.

☎ 039/41 46 86.

93-57839

A vendre aux Ponts-de-Martel

**magnifique appartement en duplex**

comprenant 5 pièces, séjour avec cheminée, terrasse. Surface 160 m<sup>2</sup>.

Ecrire sous chiffre Y 28-350077 Publicitas, 2001 Neuchâtel.

A louer, Bois-Noir 41, tout de suite ou pour date à convenir

**studio non meublé**

Loyer mensuel, charges comprises: Fr. 270.-

☎ 039/26 06 64

87-443

FIDUCIAIRE  
JEAN-CHARLES AUBERT & Cie  
Av. Chs-Naine 1  
TOUR DES FORGES  
Tél. 039/26 75 65  
LA CHAUX-DE-FONDS



A louer pour le 30 septembre 1985

**bel appartement de 3 1/2 pièces**

dans un immeuble parfaitement isolé avec tout confort.

Loyer mensuel, y compris buanderie, Fr. 419.- + charges de chauffage.

12605



**À LOUER POUR DATE À CONVENIR**

LOCAUX

à l'usage de bureaux et ateliers, 262 m<sup>2</sup>, dans immeuble avec ascenseur, service de conciergerie, chauffage central, à l'avenue Léopold-Robert.

12690

PIGNON

de 3 pièces, dans immeuble rénové, chauffage central, salle de bain, balcon, rue du Progrès.

12691

APPARTEMENTS

de 3 1/2 pièces, dans immeuble moderne, service de conciergerie, ascenseur, rue du Nord.

12692

PIGNON

de 2 pièces, dans immeuble ancien, chauffage central, salle de bain, rue de la Paix.

12693

CHARLES BERSET  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinière 87 - 039/23 78 33

Particulier cherche à acheter région La Chaux-de-Fonds

**une grande ferme ou villa à rénover**

Faire offres sous chiffre 87-1313 à ASSA, Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2000 Neuchâtel.



# Son prix n'est pas le seul atout de la Stanza Elite!

NISSAN ELITE - une série limitée de modèles bénéficiant d'un équipement complet - à des prix tout de séduction. Vous vous devez de les découvrir, volant en mains. Chez un concessionnaire NISSAN (ils sont plus de 350 dans toute la Suisse).





**750**  
de Fr. 750.- en espèces

**Bon pour rien**

NISSAN STANZA ELITE



**Fr. 14 500.-**  
Nissan Stanza 1.6 Elite  
boîte à 5 vitesses, 5 portes  
Stéréo-radio/lecteur de cassettes

LA TECHNIQUE EN PLUS

**NISSAN** NISSAN

NISSAN MOTOR (SCHWEIZ) AG, BERGERMOSSTRASSE 4, 8902 URDORF, TÉLÉPHONE 01 734 2811

**Le Locle:** Garage du Strand, 039/31 29 41.

**La Chaux-de-Fonds:** Garage-Carosserie de l'Est, P. Visinand, 039/28 51 88.  
**La Chaux-de-Fonds:** Frédéric Winkelmann, 039/28 35 80.

A remettre cause départ  
**bar à café-discothèque**  
sans alcool. Diverses possibilités. Pas sérieux s'abstenir.  
Ecrire sous chiffre MJ 12100 au bureau de L'Impartial.

A vendre ou à échanger un  
**chalet-mayen**  
à Montana-Aminona, mi-comfort, plein sud, contre bien fonds, si possible région La Chaux-de-Fonds.  
Prix approximatif: Fr. 125 000.-  
☎ 039/31 43 52.

A vendre à l'ouest de Neuchâtel:  
**villas jumelées**  
(sur plan)  
5 pièces, 2 salles d'eau, cuisine habitable, sous-sol excavé, garage individuel. Vue imprenable, terrain de grande surface.  
Pour renseignements: Ecrire sous chiffre 87-1324 à ASSA, Annonces Suisses SA, Case postale 148, 2000 Neuchâtel.

Je cherche à acheter  
**maison familiale**  
éventuellement à plusieurs familles. Région Vallon de Saint-Imier.  
Ecrire sous chiffre 93-31375 à ASSA, Annonces Suisses SA, Collège 3, 2610 Saint-Imier.

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**Nouveau: promotion d'accession à la propriété**  
Avec 5% de fonds propres et grâce à notre participation exceptionnelle au financement sur cet objet,  
devenez propriétaire à La Chaux-de-Fonds  
**appartement 4 pièces en attique**  
Fonds propres: dès Fr 10 000.-

Nous vous proposons également à LA CHAUX-DE-FONDS  
**4 1/2 pièces (132 m<sup>2</sup>), avec un apport personnel de Fr 12 500.-**  
**petit appartement (55 m<sup>2</sup>), avec un apport personnel de Fr 5 500.-**  
Devenez propriétaire de votre appartement  
Payez une mensualité comparable à un loyer, en épargnant au fil des ans  
**CONSULTEZ-NOUS ! 22-1226**



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence cantonale: Rue des Moulins 51 2000 Neuchâtel Tél. (038) 25 94 94  
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully Lausanne Tél (021) 29 61 38

5/85/1





**Extrait d'un arrêt du Tribunal fédéral.**

«L'éventualité et l'apparition du phénomène dit d'aquaplaning sur chaussée mouillée... dépend de différents facteurs... type et état des pneus (structure et profondeur du profil, section, mélange de gomme...))»



En mettant au point son Pneu Pluie, Uniroyal a réalisé un type de pneus aux propriétés particulièrement efficaces contre le dangereux aquaplaning. Il est vrai qu'à 80 km/h déjà l'eau commence à s'accumuler en forme de coins sous les pneus. A 100 km/h, il se peut donc que le contact avec le sol soit perdu et que les pneus flottent littéralement.

Il est par conséquent recommandé de redoubler de prudence sur route mouillée et de respecter les distances qui s'imposent. Et aussi, de choisir un type de pneus présentant de bonnes aptitudes dans ces conditions: **Pneu Pluie Uniroyal.**

Facile à reconnaître au parapluie qui orne son flanc, chaque Pneu Pluie Uniroyal est le résultat d'un vaste programme de recherches menées à grands frais par l'un des plus grands fabricants européens. Pas étonnant donc que les constructeurs automobiles européens soient de plus en plus nombreux à donner la préférence au Pneu Pluie Uniroyal pour équiper leurs modèles en première monte.



AMAG, Magasin central de pièces détachées, 8107 Buchs



Pneu Uniroyal Englebert SA, 1211 Genève 16

**En été comme en hiver on apprécie le Trooper ! Venez faire un essai...**

Le garage est ouvert tous les samedis jusqu'à 17 h

**GM/ISUZU**



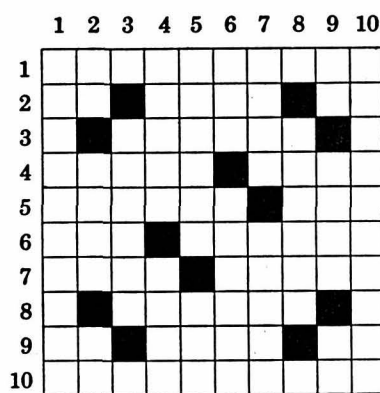
**ISUZU Trooper 4x4. Mais qui prétend qu'un véhicule tout terrain ne peut pas être confortable?**

**ISUZU TROOPER.** Traction enclenchable sur les quatre roues, Différentiel autobloquant, direction assistée et bien d'autres choses encore. Avec moteur à essence 2,0 l de 58 kW (79 CV DIN). Moteur diesel 2,3 l de 45 kW (61 CV DIN).



**Garage et Carrosserie du Collège Maurice BONNY SA, La Chaux-de-Fonds**  
Service de vente: ROGER GYGAX - ☎ 039/28 40 45

**MOTS CROISÉS**



**HORIZONTALEMENT.** - 1. Botanistes. 2. On l'applaudit souvent; Fait partie de la serrure; Lac africain. 3. Dans le Gers. 4. Il explora le Nil; Manière d'être. 5. Voit le monde de haut; Ornement d'architecture. 6. Coule en Scandinavie; Fait ramper le fraiser. 7. Sans compagnie; Détruisit. 8. Honore. 9. Tour de terre; D'un auxiliaire; Vieux oui. 10. Combat par une action contraire.

**VERTICALEMENT.** - 1. Fruit d'Asie. 2. Cité légendaire bretonne engloutie sous les flots; Elle est une esclave et doit obéir; Parfois suivi de pas. 3. Il casse les pieds. 4. Dis son avis; Se lâche. 5. Alourdis un bâtiment; Se tortille. 6. Jamais; Dans la province de Séville. 7. Frigorifié; Coule derrière le rideau de fer. 8. Contrée de la Grèce. 9. Préposition; En Seine-et-Marne; Bon pour le chien. 10. Action de faire valoir des arguments en faveur d'une thèse et de réfuter les objections.  
(Copyright by Cosmopress 5201)

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL»

7

**HENRY DENKER**  
**La justice en procès**  
Roman

Droits réservés: Presses de la Cité, Paris et Cosmopress, Genève

Riordan chercha une confirmation du côté de Crewe en l'interrogeant du regard.

- C'est exact, Mr Riordan, confirma l'avocat. Dans cet état, en certaines circonstances, il n'est pas tenu compte des aveux d'un homme libéré sous caution.

Riordan hocha douloureusement la tête, brusquement aussi désorienté qu'il l'avait été dans la salle d'audience le jour où le meurtrier de sa fille avait été remis en liberté. Il considéra longuement ses mains, puis parut se souvenir de la caméra fixée à la porte et y planta son regard en reprenant:

- J'ai ramené Nedda à la maison. A partir de ce moment-là, elle a commencé à décliner. Le médecin assurait qu'elle n'avait rien mais avait perdu la volonté de vivre. Vous voyez, non seulement ce salaud a tué mon Aggie après l'avoir violée, mais il a tué Nedda aussi.  
»Sur la tombe de Nedda, j'ai fait un ser-

ment. Si la justice ne punit pas celui qui a tué mon Aggie parce qu'il était en liberté provisoire, moi j'agirais.

»Alors, il y a trois jours, je suis allé dans un Etat où je pouvais me procurer une arme - le pistolet que vous avez maintenant, inspecteur. Et aujourd'hui, il y a environ une heure, j'ai retrouvé Cletus Johnson, l'assassin de mon Aggie, et j'ai tiré sur lui. A cinq reprises. Si vous voulez en savoir plus, interrogez-moi.

Les yeux toujours sur la caméra, il réclama très fort:

- A présent, je veux être jugé.

Crewe lança un coup d'œil à Marchi, puis demanda:

- Avez-vous quelque chose à ajouter, Mr Riordan ?

- Oui, je désire voir mon directeur de conscience.

- Je crois, Mr Riordan, qu'avant un prêtre, vous avez besoin d'un avocat.

- C'est mon directeur de conscience que je veux.

Lorsque Lester Crewe sortit du commissariat, quatre équipes de télévision l'attendaient. On l'assiégea avec micros et caméras portatives.

- C'est vrai qu'un Blanc a tué un Noir dans le coin ?

- Avez-vous une idée du mobile ?

Lester Crewe ajusta ses lunettes à lourde monture et déclara simplement:

- Il y a eu meurtre. Et nous avons un suspect en garde à vue.

- On dit qu'il est venu se constituer prisonnier. Est-ce vrai ?

- Rien à ajouter, lança Crewe en se frayant un chemin à travers le groupe des journalistes.

Devant un cas de cette importance, il n'allait rien dire ou faire qui puisse compromettre l'issue, mais à présent il regrettait de ne pas avoir insisté davantage que Riordan eût un avocat avant d'être autorisé à se confesser.

Ironie des choses, réfléchissait tristement Crewe, un criminel invétéré aurait su comment se protéger. Un innocent comme Dennis Riordan devient proie désignée. Dommage !

Mais Lester Crewe savait que lui, il avait scrupuleusement agi comme la justice l'attendait de lui.

**IV**

Benjamin Franklin Gordon entra dans le petit local miteux qu'il partageait avec trois autres jeunes avocats dans un vieil immeuble qui donnait sur la Cour suprême du Comté de New York.

L'unique secrétaire au service des quatre avocats était au téléphone et elle se borna à tendre à Gordon une mince liasse de lettres où il ne distingua d'un coup d'œil que des publicités. Depuis qu'il avait fait connaître sa décision de démissionner de son poste d'adjoint au

bureau du procureur et de se consacrer à la clientèle privée, il était inondé d'une littérature commerciale lui proposant papeterie, machines à écrire électriques, tables de travail, fauteuils, bibliothèques, imprimés et conditionneurs d'air. Mais il attendait toujours que fassent appel à sa science juridique des clients dont il percevait des honoraires susceptibles de lui permettre d'équiper honorablement son cabinet.

Il avait démissionné si précipitamment qu'il n'avait pas eu la possibilité de préparer le terrain de ses futures activités. Ses anciens collègues lui avaient bien promis de le recommander chaudement autour d'eux, mais les résultats se faisaient attendre...

Il pénétra dans le petit bureau qu'il partageait avec Vince Monelli qui, ce matin-là, plaidait probablement à la Cour criminelle, et se laissa tomber sur son siège pivotant, acheté d'occasion et dont les ressorts grinçaient. Il parcourut du regard la pincée d'enveloppes. La mention des expéditeurs le renseigna suffisamment sur le contenu et il les jeta à la corbeille à papiers sans même les ouvrir, puis se renversa dans son fauteuil.

Quatre ans à peine après avoir terminé son droit, il avait l'impression d'avoir trahi ses ambitions professionnelles. Pourtant, si c'était à refaire, il agirait exactement comme il l'avait fait au cours des derniers mois. C'était une question de principe.

(à suivre)



**MEUBLES GRABER**  
RUE DE LA SERRE 116  
EX-USINE MOVADO

# VEND À JUMBO DES SALONS À DES PRIX... JUMBO !!!

87727

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

## À VENDRE

### à La Chaux-de-Fonds

- Superbes
- Appartement de 6 pièces, 190 m<sup>2</sup>.
  - Appartement de 6 pièces, avec terrasse d'environ 180 m<sup>2</sup>.
  - Appartement de 3 1/2 pièces, dans immeuble résidentiel.
  - Immeuble locatif, bon rendement.

### A Saint-Imier

- Magnifique maison de maître, avec possibilité de faire 2 à 3 appartements. Terrain 1 400 m<sup>2</sup> environ + 3 garages.
- Plusieurs maisons familiales, de 3, 4 et 5 pièces, situation de premier ordre.
- Immeubles locatifs.
- Bureaux commerciaux, bonne situation.

### A Bevaix

- Villas de 5 pièces, individuelles et mitoyennes avec vue.

### A La Béroche

- Villa de 7 pièces, situation exceptionnelle avec splendide vue, à proximité du lac.

### A Gletterens

- Maisons d'habitation et de vacances, de 3 1/2 à 5 1/2 pièces dans un cadre idyllique, ensoleillement maximum, à proximité du lac.

### A Bellerive, à Vallamand, à Forel, à Cheyres, à Portalban, à Estavayer-le-Lac:

- Maisons d'habitation et de vacances, appartements, ou terrains, le tout au bord du lac ou à proximité.

## ATTENTION

Que vous souhaitiez acheter ou vendre, un immeuble locatif, un appartement, une maison d'habitation ou de vacances à la ville, à la campagne ou au bord du lac, nous avons toutes les solutions pour vous !!!

Plus de 250 objets dans toutes régions.

Un groupe, un partenaire, une efficacité à votre service !

Achat, vente, fiduciaire, gérance, estimations, conseils, comptabilité.

ASSIMOB-SERVICES SA  
Avenue Léopold-Robert 13  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 72 85

87-246

On cherche pour époque à convenir

### logement 3 1/2-4 pièces

si possible dans immeuble ancien rénové ou en bon état.

Faire offre sous chiffre AB 11017 au bureau de L'Impartial.

### A vendre aux Brenets maison familiale

Construction récente. Dégagement important. Terrasse couverte, garage, grand local en sous-sol, 6 pièces, 2 salles d'eau, cuisine agencée, cheminée de salon.

☎ 024/37 17 21 (heures de bureau). 22-151242

## Offre jubilé Migros No 19

M 60 ans d'une idée jeune.



«Petit beurre» en lot de 3 paquets  
Petit beurre,  
Petit beurre au chocolat  
clair et foncé

490 g

(jusqu'à épuisement du stock)  
«Petit beurre» en lot de 3 paquets au prix «jubilé» de

**4.-** ~~5.60~~  
(100 g = -81.6)

Concours-jubilé  
500 x 5 bons de marchandises de 100 francs chacun à gagner! Formulaires disponibles dans toutes les succursales Migros.

### Concombres de serre étrangers

Offre spéciale du 8.5 au 11.5



**-85** la pièce

Poids minimal 400 g

Café de fête et Gastronomes  
**-.50 de moins par 250 g**  
Café de fête  
**1.- de moins par 500 g**

Offre spéciale du 8.5 au 21.5



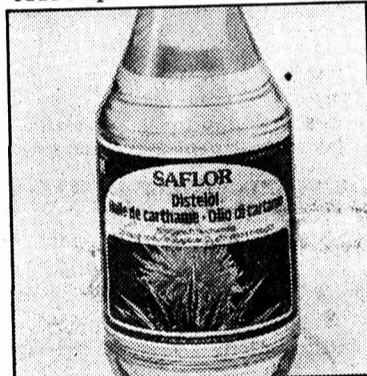
Exemple: Café de fête en grains 250 g

~~4.40~~ **3.90** (100 g = 1.56)

En grains ou moulu et emballé sous vide

### Huile de carthame

Offre spéciale du 8.5 au 14.5



7,5 dl

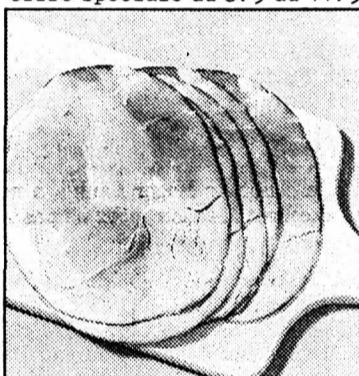
~~5.50~~ **4.50**

(1 dl = -.60)



### Jambon de campagne (cuisse)

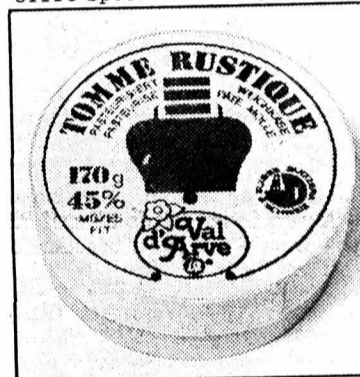
Offre spéciale du 8.5 au 14.5



**170** les 100 g

### Tomme rustique Val d'Arve Pâte molle suisse

Offre spéciale du 8.5 au 14.5



170 g

~~2.35~~ **1.90**

(100 g = 1.11.8)

### Autres offres spéciales:

Offre spéciale du 8.5 au 14.5

Epaule d'agneau de Nouvelle-Zélande  
**10.-** le kg

Offre spéciale du 8.5 au 21.5

Crème entière UHT  
1/2 litre ~~5.60~~ **5.10** (1 dl = 1.02)  
1/4 litre ~~3.-~~ **2.75** (1 dl = 1.10)

Tous les potages en sachets  
**-.20 de moins par sachet**

Multipack du 8.5 au 14.5



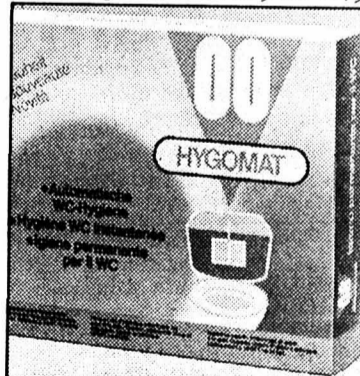
Exemple: Flocons d'avoine 74 g

~~-.85~~ **-.65**

(100 g = -.87.8)  
Dès 2 sachets au choix

00-Hygomat Hygiène WC instantanée

Offre spéciale du 8.5 au 14.5



Paquet ~~2.80~~ **2.30**

Classe de toxicité 5. Tenir compte des recommandations sur le paquet.

**MIGROS**  
60 ans d'une idée jeune

# POUR VOS FOURRURES *Chrys*

Comme je vous l'avais annoncé cet hiver, dès à présent, vous pouvez m'apporter vos MANTEAUX, VESTES, etc. En conservation ou pour nettoyage-dégraissage, nouveau procédé américain, avec traitement antimites, garanti 12 mois.

Réparation ou transformation, devis à disposition.  
Avenue Léopold-Robert 4 - ☎ 039/28 57 81  
La Chaux-de-Fonds





**Joliat Intérim S.A.**

Votre agence de coordination pour l'emploi

Avenue Léopold-Robert 58  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 27 27

**VÖEGLI S.A.**

Installations sanitaires  
Chauffage

Numa-Droz 89  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 64 88



**Ara-Color**

Balance 6  
☎ 039/28 44 24  
2301 La Chaux-de-Fonds

Votre magasin de peinture  
Bâtiments - Carrosserie  
Industrie - Beaux-Arts  
Papiers peints - Matériel  
Outillage  
Cheminées de salon

**Usine de La Charrière SA**

Adm. Louis Jausi et Fils  
Charpente licence Wellsteg.  
Menuiserie. Agencements.  
Cloisons amovibles pour bureaux et ateliers.  
Scierie. Export-Import.  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Charrière 59, ☎ 039/28 49 51



Le Discount du Marché

vous propose les nouveautés



**indesit**

Séries 2000 à des prix vraiment imbattables. Lave-linge dès Fr. 798.-  
Fornachon & Cie  
Marché 6 - ☎ 039/28 40 33



**Construction Génie civil**

La Chaux-de-Fonds,  
Rue du Commerce 83,  
☎ 039/26 40 40

**Lamex SA**

26, rue Alexis-Marie-Piaget,  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos spécialités:

- Galvanoplastie de métaux précieux
- Laquage de luxe
- Bracelets métalliques
- Boîtes marquises

☎ 039/28 62 28



**Banque Cantonale Neuchâteloise**

La banque de votre région  
La banque de votre canton  
Votre banque cantonale

**AUTO ÉLECTRICITÉ WINKLER SA**

BOSCH ET LUCAS

Appareils ménagers  
BOSCH

Numa-Droz 132  
☎ 039/23 43 23

**Giovannini & Röösl**

Maîtrise fédérale

Plâtrerie-Peinture-Plafonds suspendus  
Champs 11  
☎ 039/26 58 56  
La Chaux-de-Fonds

**Gaille**

Votre boucherie  
Votre charcuterie

La Chaux-de-Fonds,  
Hôtel-de-Ville 4,  
☎ 039/28 40 23



Tapis - Rideaux - Sols  
La Chaux-de-Fonds,  
Passage-du-Centre 3,  
☎ 039/28 70 75  
Pose gratuite  
sur la plupart de nos tapis

Arrivée de l'étape  
Villeneuve -  
La Chaux-de-Fonds

# PROGRAMME TOUR DE ROMANDIE

**Jeudi 9 mai 1985**

dès 13 h 30:

défilé de fanfare, majorettes, vieux vélos, groupe BMX, etc...  
Critérium SBS pour amateurs et séniors suisses et étrangers

Dès 15 h 00 env.:

arrivée de l'étape du Tour de Romandie + 3 boucles du circuit  
« Le Pod-Pouillerel »

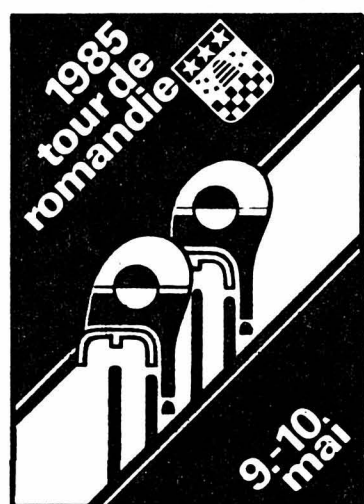
**Animations - Buvettes - Podium de la bonne humeur  
Vendredi 10 mai 1985**

dès 09 h 30:

place du Marché, préparation au départ de l'étape  
La Chaux-de-Fonds - Moutier

dès 11 h 30:

départ officiel rue Fritz-Courvoisier devant le Garage Emil Frey  
donné par BERNARD RUSSI



Stephen Roche: deviendra-t-il le premier coureur à gagner à trois reprises le Tour de Romandie ?

Organisation:  
**Vélo-Club  
Les Francs-Coureurs**

Ont patronné cette manifestation:



Roberto Visantini: possédant la plus forte équipe, il devrait être à même de jouer les tout premiers rôles.

**Jeanmaire SA**

Transports  
Déménagements  
Suisse - Etranger  
Garde-meubles

2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 03 33

Ferblanterie

**Schaub & Mühlemann SA**

Installations  
sanitaires

Progrès 84-88  
☎ 039/23 33 73



Avenue Léopold-Robert 108,  
☎ 039/23 97 33, La Chaux-de-Fonds  
Reproduction de tous documents  
Agrandissement - Réduction  
Photocopies grand format  
Plastifiage - Reliure  
Fournitures pour les graphistes  
Letraset - Mécanorma - Papier calque



Garage Michel Voisard  
Parc 139 - La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 41 88

**HELVETIA ACCIDENTS**

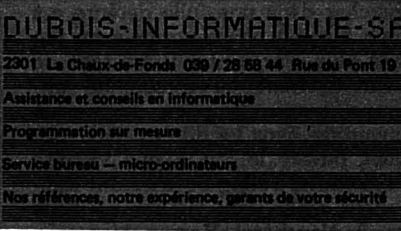
Francis Gränicher  
Agent principal

vous conseille pour toutes vos assurances !  
Avenue Léopold-Robert 107  
2300 La Chaux-de-Fonds

BCC la banque qui vous offre davantage  
A votre disposition pour toutes vos opérations bancaires  
CRÉDITS - TITRES - PLACEMENTS -  
CHANGE, etc et un service personnalisé

**BCC GZB**

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme  
La Chaux-de-Fonds  
Avenue Léopold-Robert 30



2301 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 88 44 Rue du Port 19  
Assistance et conseils en informatique  
Programmation sur mesure  
Service bureau - micro-ordinateurs  
Nos références, notre expérience, garants de votre sécurité



Menuiserie-Vitrierie  
**J. Heiniger**

Cure 6,  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/28 36 14

4 générations; 1 but: vous servir toujours mieux, aux prix les plus justes !

Entreprise d'appareillage,  
ferblanterie et chauffage  
centraux

**Jean Arnet**

Paix 79, La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 28 18









# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72  
Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Saint-Brais (066) 58 41 55

# la voix d'une région

# R

regard

## Pomme et pomme

Un peu partout, on se bat pour que la vie sauvage survive. Animale ou végétale, toute forme de vie a droit au respect, lance-t-on solennel. C'est vrai que les fourmis comme les rapaces ont besoin d'une seule chose: que subsiste un environnement naturel intact.

A l'horizon du XXI<sup>e</sup> siècle, une autre lutte pour la qualité de la vie, peut-être moins spectaculaire, s'affirme.

Protéger la multiplicité des variétés de plantes domestiques, conserver une base génétique large aux légumes, fruits, céréales qui assurent notre alimentation.

Pour satisfaire la curiosité passiste des botanistes et agronomes de demain?

Sûrement pas. Mais parce que l'on oublie dans la course aux rendements, aux performances athlétiques des plantes cultivées, que la diversité et les particularismes sont les meilleurs gages de survie. Les remparts les plus efficaces contre les maladies et l'épidémie. Des réservoirs potentiels fabuleux pour l'alimentation de demain.

Il a fallu des millénaires à la nature, puis à l'homme pour obtenir les plantes que nous connaissons. Mais en moins d'un siècle, l'homme avec ses grands sabots et ses belles illusions a sacrifié la plus grande part des espèces et variétés sur l'autel de l'uniformisation. Le paysan a perdu son indépendance de sélectionneur séculier. Le tiers monde ne sait pas s'il pourra cultiver sans acheter les graines des pays occidentaux et l'agrochimie qui les accompagne.

Quelle importance?

Enorme. Et sans doute davantage pour nos régions de montagne. Car les seules variétés de blé, d'orge, de maïs, mises au point par les géants de la sélection, seront de moins en moins adaptées à l'agriculture marginale. Continuer à cultiver des céréales aux Franches-Montagnes sera non seulement une aberration économique mais risque tout simplement de devenir quasiment impossible! Car la base génétique des semences offertes n'aura que faire d'une terre et d'un climat qui ne pourront qu'offrir des rendements médiocres. Comme en économie, le rendement a nivelé les goûts, créé des stéréotypes au-delà desquels il n'y a pas de salut. La quantité a foulé au sol la qualité.

La pomme golden est un symbole. De l'eau et une vingtaine de traitements chimiques suffisent à la définir. La «golden» occupait il y a peu encore 60% du marché. Et pourtant. On peut tout juste la croquer et elle ne tient pas au ventre.

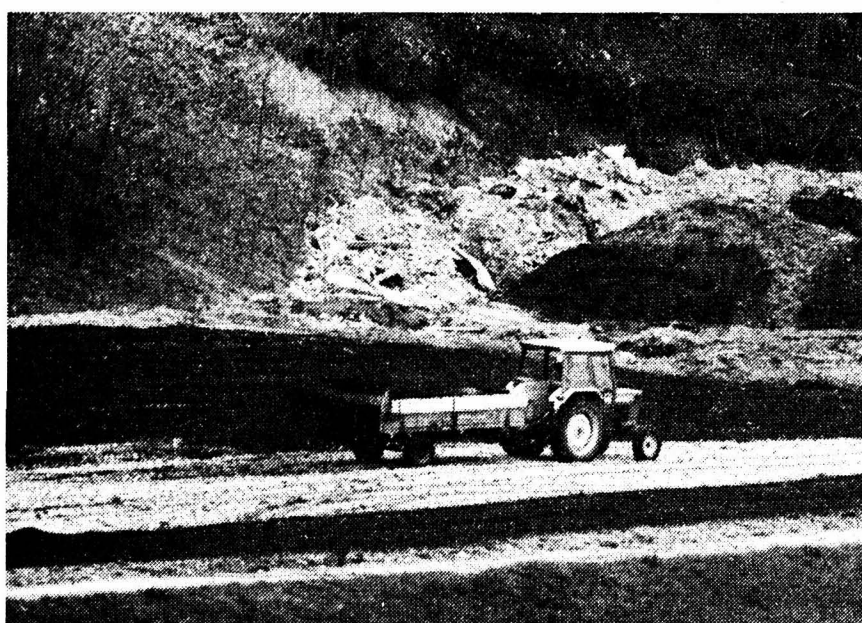
Mangez une pomme d'Ajoie, sauvée sur le fil, la «ojoset pape», et vous comprendrez pourquoi une banque de greffons des arbres fruitiers jurassiens a été créée. Dégustez une damassine de Frégiécourt et vous n'oublierez pas votre agréable délice dès sitôt!

Pierre VEYA

La Chaux-de-Fonds  
**Décès d'Hermann Guinand**

• LIRE EN PAGE 19

## A Sur-le-Vau près de Travers Fumier: ça sent et c'en est!



Le tas de fumier de Sur-le-Vau, à Travers, a bougé. Du moins une partie. Ce compost-poison, décomposé, distillant une odeur d'œuf pourri et de charogne a été épandu sur le terrain de son propriétaire, Jean Beck. Lundi après-midi et hier matin. Ça sent et c'en est.

Pierre Chédel, dont la maison se situe à 50 mètres, et qui s'était exilé, ne remettra pas les pieds dans les parages avant que le compost ait disparu. Vendredi le Service de la protection de l'environnement a procédé à une analyse. Pierre Chédel affirme que les appareils ont sursauté.

JJC

• LIRE EN PAGE 25.

← L'épandage du compost pourri hier matin. Ça sent tout sauf la rose. (Impar-Charrère)

## Tribunal correctionnel de Boudry «Je ne suis pas fier de mes conneries»

Le Tribunal correctionnel de Boudry a répondu à la demande du défenseur en accordant sa confiance au prévenu. G. S., toxicomane depuis ses 15 ans, est persuadé qu'il ne faillira pas dans sa détermination. La drogue, c'est fini, parce qu'il a compris pourquoi il en avait besoin. Et qu'il a décidé, après une cure de désintoxication à Perreux, de vivre la réalité, sans fantasmes artificiels. «J'ai fait des conneries, je sais, je n'en suis pas fier», a-t-il avoué hier. (ao)

• LIRE EN PAGE 24.

## Un homme d'Etat retourne aux champs: Jacques Béguin

La stabilité politique neuchâteloise se mesure aussi à la longévité politique de ses magistrats. La République est très loin de subir les gérontocraties qui peuvent avoir cours ailleurs pourtant: ses gouvernements n'ont rien de vieilles birbes et affichent même souvent un dynamisme juvénile. On ne saurait affirmer non plus qu'ils sont peu à la tâche! Mais le fait est là: à raison de cinq conseillers d'Etat en fonction simultanément, nous n'en avons pas encore «usé» trente depuis le début du siècle.

Un membre du gouvernement cantonal qui quitte ses fonctions, c'est donc un événement, même si nos structures politiques l'absorbent en douceur.

A quelques jours de laisser en d'autres mains les dossiers des départements de l'agriculture et de l'intérieur qu'il a dirigés durant 16 ans, le conseiller d'Etat Jacques Béguin s'est prêté au jeu des questions sur cet événement. A ce solide Chaux-de-Fonnier en pleine forme, qui retourne à ses champs du Crêt-du-Loche, nous n'allions pas les ciseler en forme d'hommage: c'est un retour à la terre, pas un enterrement! Même pas une retraite, puisqu'on ne rompt pas si abruptement avec 36 ans d'activités politiques ininterrompues.

Ses réponses collent à l'image qu'il laisse d'un magistrat dont la simplicité, le ferme bon sens et la solidité morale donnaient un sens particulier à l'expression «garder les pieds sur terre».

MHK

• LIRE EN PAGE 24

## Directeurs des Ecoles secondaires romandes à Neuchâtel Vers une coordination de l'enseignement



A l'Institut suisse de recherche horlogère et de microtechnique, ce sont les directeurs des Ecoles secondaires qui se sont assis pour réapprendre. (Photo Impar-ao)

Mieux se connaître, échanger des idées, résoudre ensemble des problèmes communs, voici quelques-uns des buts de la «CROTCE», Conférence romande et tessinoise des chefs d'établissements secondaires, qui passe les deux jours de son séminaire de printemps à Neuchâtel, hier et aujourd'hui. Hier, deux conférenciers français sont venus parler du livre qu'ils ont écrit, relatif à des problèmes pédagogiques. La journée s'est terminée par une visite du Centre suisse de recherche horlogère et de microtechnique. Aujourd'hui, la journée est organisée par

l'Institut romand de recherche et de documentation pédagogique. «Nous profitons de notre visite pour voir ce qui est méritoire du point de vue de l'école. L'IRD, instrument de coordination romande est particulièrement intéressant pour nous», a précisé M. Willy Kurz, directeur de l'Ecole secondaire de La Chaux-de-Fonds, qui participe au séminaire. (ao)

• LIRE EN PAGE 24.

## billet

- Passage outre-frontière. Côté français. Douanier affable, et dialogue traditionnel en s'entretenant: passe-partout, marchandises... Rien à déclarer.

Et puis voilà que le monsieur intime l'ordre aux baladeurs de s'extraire du véhicule. «Laissez les portières ouvertes, restez à deux mètres!». Gros chien, beau chien, à l'odorat aiguisé. «Monte!»

Le cabot s'enfonce dans la voiture, renifle assidûment sous les injonctions de son maître. Ressort. On recommande: «Monte!» Remarque pas méchante avec le sourire de l'une des personnes: «J'espère que votre chien a les pattes propres...!» Aboiement du douanier: «Si ça vous plaît pas, z'avez qu'à rester en Suisse». Je sais, je sais. Le monsieur, il fait son boulot. Rien que de

très normal à cela. Une chose que je sais maintenant... Quand Fernand Raynaud y allait de son couplet «j'suis pas un...pisque j'suis douanier», je riais à chaque fois. Me disant que décidément, il avait beau coup de talent. Qui puisait une bonne part de son inspiration dans les menus faits du quotidien.

Je suis sûr que Fernand Raynaud a lui aussi passé la douane avec, en prime, un fonctionnaire en uniforme qui lui aura donné sans le savoir l'un de ses grands sketches...

P. Br.



# Q

## quidam

Gottfried Rothen dit «Gott», n'est pas né en Suisse alémanique comme son nom pourrait le faire penser, mais à Avenches. Chauffeur de camion, livreur de meubles, il a eu une vie professionnelle assez mouvementée avant de s'installer à La Chaux-de-Fonds en 1951:

- Quand on a mordu à cette ville, il n'est plus possible de la quitter...

«Gott» travaille aux Services industriels. Le 14 juin, il sera à la retraite. Sans douleur. Le Chaux-de-Fonnier cultive plusieurs passe-temps qui vont bien l'occuper: la pêche (Doubs et Areuse), les champignons (impossible de lui faire avouer ses coins) et la sculpture (dans sa cave):

- Je sculpte des masques sur un établi de fortune.

Arolle, plâne et noyer sont ses bois préférés. Mais le mélèze et le tilleul se transforment également sous sa gouge.

«Gott» travaille aussi avec des racines. De l'if, du foyard ou du sapin qu'il ramasse sur les berges du Doubs quand le niveau de la rivière est à la baisse.

(jjc - Photo Impar - Charrère)

# B

## bonne nouvelle

### «Un village s'organise» au cinéma Lux de Saint-Imier

Le département audio-visuel de la Bibliothèque de la ville de La Chaux-de-Fonds présente, dans le cadre de ses archives, en collaboration avec le Centre de culture et de loisirs de Saint-Imier, une soirée de projection d'extraits de films concernant la région, pour le plaisir et l'intérêt de tous les habitants de Saint-Imier et du Vallon.

En première partie «Les mineurs de La Presta», film réalisé sous l'égide de la Société d'histoire, par Jean-Luc Brüttsch. En seconde partie, «Un village s'organise», tourné à Saint-Imier pendant la guerre, lors des cultures industrielles.

Ces projections auront lieu jeudi 9 mai à 20 h. au cinéma Lux de Saint-Imier, et l'entrée en est libre. (comm.)

# S

## sommaire

ASSISTANCE PSYCHIATRIQUE DANS LE JURA BERNOIS. - Bellelay: transfert partiel à Tavannes.

PAGE 27

PARLEMENT JURASSIEN. - Gadgets dangereux: ça continue.

PAGE 29



# LA CHAUX-DE-FONDS

la voix d'une région

## Demain, arrivée d'étape du Tour de Romandie Recommandations, conseils, discipline

Pour la première fois depuis six ans, le Tour cycliste de Romandie fera étape demain jeudi à La Chaux-de-Fonds. Une telle arrivée engendre une grande organisation et certains inconvénients. C'est ainsi que dès 13 heures en raison du programme prévu par les organisateurs, l'avenue Léopold-Robert (du Terminus à la Grande-Fontaine) sera complètement fermée à la circulation. Des mesures particulières ont donc été prises pour assurer le bon déroulement de cette arrivée.

Toute la circulation venant du Locle sera déviée à la hauteur de la place de la Gare par les rues Jaquet-Droz, du Midi, des Musées, du Grenier, de l'Hôtel-de-Ville et de la rue Fritz-Courvoisier. Le trafic venant du vallon de Saint-Imier ou des Franches-Montagnes sera dévié par les rues du Marais, de La Charrière et Numa-Droz. Enfin, dans tout le secteur du circuit, le parcage sera interdit. C'est ainsi que le secteur de Pouillerel ne sera accessible qu'à pied (il sera impossible de parquer de nombreux véhicules sur les hauteurs de la ville). La police locale, invite donc les usagers de la route à respecter la signalisation routière et surtout à se conformer aux ordres donnés par les agents et les auxiliaires de la police de circulation.

### TENIR LES CHIENS EN LAISSE

Propriétaires de chiens, votre compréhension est demandée. Tenez votre «protégé» en laisse. Un accident est vite arrivé et les exemples ne manquent pas. Il y a quelques jours, une grave chute s'est produite au Tour d'Espagne par la faute d'un chien qui s'est jeté dans le peloton. Il y a quelques années, lors du passage du Tour de France en notre ville, la moitié du peloton principal s'est retrouvé à terre, rue du Versoix, par la faute d'un chien. L'an dernier encore, le Portugais Joachim Agostino a perdu la vie dans de telles circonstances, lors d'une course en Espagne.

Le problème des chiens laissés en liberté donne passablement de sou-

cis aux organisateurs de l'arrivée de l'étape et à la police locale chargée de la sécurité. C'est pourquoi un sérieux appel et lancé à tous les propriétaires de chiens pour qu'ils se soumettent aux règles élémentaires de la sécurité.



Le brouhaha, la grande animation créée par la caravane publicitaire et les suiveurs constituent pour l'animal un grand «stress». Le chien perd son contrôle et devient fou. Autrement dit: essayez de laisser vos chiens à la maison, d'autant plus - phénomène difficile à expliquer - qu'ils n'aiment pas les cyclistes.

### TC: HORAIRES DU DIMANCHE

Sur l'ensemble du réseau des Transports en commun l'horaire du dimanche sera appliquée dès 13 h. 05, jeudi après-midi. Pour la clientèle, il s'agira de consulter les petites affiches placardées. Et par exemple, la ligne Gare-Cimetière empruntera les rues Jaquet-Droz, du Midi, des Musées, du Grenier, Fritz-Courvoisier, des Pâquerettes et de La Charrière. Au retour, rues de La Charrière, Numa-Droz, de l'Ouest, du

Parc et de l'Abeille. Hôpital-Gare empruntera la rue de l'Ouest, du Parc et de l'Abeille. Au retour: rues de l'Abeille, de la Paix, des Armes-Réunies, Numa-Droz, Dr-Coullery. Est-Gare: rues de la Croix-Fédérale, du Crêt, du Manège, du Grenier, des Musées, du Midi et Jaquet-Droz. Gare-Piscine: Jaquet-Droz, Midi, Musées, Grenier, Promenade, puis itinéraire normal. Gare-Cornes-Morel: Jaquet-Droz, Musées, Grenier, Fritz-Courvoisier, puis itinéraire normal. Enfin, City-Plaisance-City: itinéraire normal jusqu'à la rue de la Montagne, puis rues du Signal, des Tilleuls, du Haut-des-Combes et à nouveau itinéraire normal.

Ce n'est pas tous les jours qu'une grande épreuve cycliste internationale comme le Tour de Romandie s'arrête à La Chaux-de-Fonds.

Alors... (Imp)

### ÉTAT CIVIL

#### LA SAGNE (avril)

Mariage  
Ischer Claude-Alain et Gutknecht Katharina.

Décès  
Monney Louis, né le 31 mars 1913, célibataire.

## Libéraux neuchâtelois: net rejet de l'initiative «droit à la vie» On ne va pas reculer de trois siècles

Réactionnaire. C'est l'ultime anathème lancé par le conseiller national genevois A. Gautier contre l'initiative populaire dite «pour le droit à la vie». Un qualificatif qu'on n'a guère l'habitude de voir agité sur ce bord politique!

L'ancien président de l'Assemblée fédérale était venu mettre son talent oratoire au service de la thèse majoritaire des Chambres hostile à l'initiative, devant l'assemblée des délégués du parti libéral-ppn neuchâtelois, réunie aux Endroits.

Comme elle le sera début juin prochain en votation populaire, cette initiative constituait le point majeur de cette assemblée.

Mme M.-A. Gueissaz, députée, avait eu d'abord la tâche redoutable de défendre le «oui» à l'initiative. Elle l'avait fait sur un mode si conciliant qu'elle en perdait un peu de force de conviction, insistant surtout sur la nécessité d'éviter que l'interruption de grossesse ne devienne un moyen contraceptif banal, étendant ses considérations à l'ensemble de la politique familiale à raffermir, et concluant en laissant le choix à l'âme et la conscience de chacun.

M. Gautier, au contraire, fut âpre et persuasif dans un réquisitoire systématiquement conduit. Il définit l'initiative comme inutile, inefficace et dangereuse. Le droit à la vie est déjà garanti en pratique, l'inscrire dans la Constitution sous la forme voulue par les initiants n'aurait pour effet que d'en imposer une conception qui privilégie la quantité de vie à la qualité de vie et qui repose autant sur une conviction que sur la réalité biologique. Réactionnaire, l'initiative l'est parce qu'elle bafouerait un autre droit fondamental: la liberté de conscience, en retournant au principe de la foi unique qui avait provoqué il y a 300 ans en France la révocation de l'Edit de Nantes. On ne va pas retourner trois siècles en arrière, s'exclama donc en substance M.

## Décès de M. Hermann Guinand

Samedi dernier, M. Hermann Guinand s'est éteint après 101 années d'une existence largement consacrée à la fonction publique. En effet, M. Guinand n'est pas loin de détenir un record avec 35 ans de présence au Conseil communal de La Chaux-de-Fonds, dont 12 en tant que président de la ville, et plus de 40 ans passés sur les bancs du Grand Conseil. Cumuler toutes ces fonctions et atteindre l'âge 6 combien respectable de 101 ans, sont la démonstration tangible que M. Guinand n'était pas un personnage commun.

Né aux Loges (sous La Vue-des-Alpes) le 29 janvier 1883, Hermann Guinand obtint son brevet d'instituteur en 1901. Pendant 12 ans, il restera fidèle à cette profession. En 1912, il deviendra gérant de la «Librairie Coopérative», plus connue comme lieu de rencontre des militants socialistes que comme magasin.

Entré au Conseil général en 1909, il commença véritablement sa carrière politique en 1912, en obtenant un siège de conseiller communal (socialiste) non-permanent. Cette année-là, le parti socialiste était majoritaire, mais en 1915 (la législature durait 3 ans à l'époque) les radicaux et les libéraux revinrent en force. Hermann Guinand perdit alors son siège. En 1916, le directeur des Services industriels fut appelé à Bâle, ce qui permit à M. Guinand de reprendre sa place dans le Conseil com-

munal. Il ne le quitta qu'à l'âge de la retraite en 1948. Pendant ces 35 années de dévouement à la cause publique, Hermann Guinand fut président de la ville 12 années durant, soit de 1936 à 1948.

Parallèlement à ce poste de conseiller communal, il siégea plus de 40 ans au Grand Conseil, du 3 décembre 1916 au 19 mai 1957 plus exactement. Il en fut même président de décembre 1944 à mai 1945.

M. André Sandoz, ancien président de la ville mais également conseiller d'Etat, a bien connu Hermann Guinand. «C'était un homme d'une droiture admirable, nous a-t-il confié. Sa ligne de conduite, tant morale que politique, était d'une netteté et d'une constance exemplaire. Il ne transigeait jamais. En revanche, il avait le défaut de ses qualités, il n'était pas du tout opportuniste.

«Ce n'était pas un causeur. Souvent laconique, il n'a pas toujours été compris. Beaucoup de gens le trouvaient froid; en fait, il était très discret.

«Après sa mise à la retraite, il est devenu beaucoup plus loquace. Il me téléphonait souvent à l'époque où j'étais président de la ville. Il me demandait de mes nouvelles et me recommandait de ne jamais me laisser marcher sur les pieds.

«C'était un personnage pour le moins hors du commun».

A sa famille, «L'Impartial» présente ses respectueuses condoléances. (jh)

favorable aux trois projets financiers en rapport avec la nouvelle répartition des tâches entre Confédération et cantons ou avec les mesures d'économie de la Confédération, et le député C. Bugnon, opposé à deux d'entre eux. D'un côté, une sereine pesée d'intérêts, et le constat que le jeu vaut la chandelle, les principes libéraux étant hors de cause. De l'autre, une opposition plus passionnée de vocabulaire, mais fondée sur la crainte de voir les cantons dépossédés d'autonomie à mesure qu'on les prive de recettes «libres» compensées par des recettes affectées, et sur une situation financière neuchâteloise pas meilleure que celle de la Confédération.

Les votes furent mitigés. La suppression de l'aide aux producteurs cultivant le blé pour leurs propres besoins fut la moins contestée: 70 voix pour le «oui», 5 pour le «non». La suppression de la part des cantons au produit net des droits de timbre fut approuvée par 41 voix contre 24. Mais l'assemblée donna de justesse un préavis négatif à la nouvelle répartition des recettes provenant de l'imposition sur les boissons distillées: 38 «non» contre 33 «oui».

### BEAUX DONS ET MAUVAIS PAYEURS

A part cela, l'assemblée a approuvé les comptes du parti, qui bouclent par un bon de quelque 23.000 francs sur un total de recettes de 113.000 fr. dont 44.000 proviennent de dons d'entreprises et autres «personnes morales», 20.000 des mandataires libéraux et 50.000 des cotisations des districts. A ce propos, les vérificateurs ont stigmatisé les arriérés de cotisations dues qui s'élevaient à quelque 44.000 fr. On relève aux dépenses un poste de 24.000 fr. pour l'hebdomadaire cantonal «Réalités neuchâteloises» et un autre de 21.000 fr. pour la campagne des élections cantonales.

A ce propos, naturellement, le président J.-P. Authier avait ouvert la séance par un bulletin de victoire, saluant le gain de 5 sièges du parti au Grand Conseil, et le succès personnel de ses candidats au Conseil d'Etat. Il avait souligné que le parti est maintenant clairement le principal de la majorité, et que cela exigerait cohésion et fermeté. MHK

### PUBLICITÉ GALERIE DE L'ÉVOLE

Rue de l'Évole 5, 2000 Neuchâtel  
Tél. 038 / 24 62 12

Nous achetons:  
Gravures neuchâteloises (Lory, Moritz, etc.)  
Peintres neuchâtelois du XIXe siècle (Anker, Bachelin, de Pury, Berthoud, Bouvier, Du Bois, etc.)  
Argenterie, livres, tableaux, meubles.  
Chines, Japon, Objets d'Art, etc.

Estimation gracieuse par nos experts

## Musée paysan La foule à la fête



Les animations du Musée paysan, les Chaux-de-Fonniers aiment bien. La preuve vécue ce dernier dimanche, il y avait un monde fou dedans et dehors, tout autour de la vieille maison. On a pu voir à l'œuvre les artisans du temps jadis. On a pu manger les bonnes choses confectionnées maintenant. On a pu voir à l'œuvre aussi les continuateurs du folklore, de La Tchaux et d'ailleurs. (Imp - photo Impar-Gladioux)

### PUBLICITÉ

Le patronage de l'arrivée d'étape du Tour de Romandie à La Chaux-de-Fonds, est assuré par les maisons suivantes:

L'IMPARTIAL  
la voix d'une région

UNIP

AUTO-CENTRE

printemps

Société de Banque Suisse

**cela va se passer**

La fête au Manège

Pour marquer le rachat et le début du processus de rénovation du Manège, la Société coopérative de l'Ancien Manège organise, samedi 11 mai, une fête.

C'est à 15 h. 45, dans le hall de la gare CFF que la partie officielle débutera. Dès 16 h., au Manège, un apéritif sera servi au milieu de stands d'information sur les locaux et les travaux. Il y aura également diverses animations telles que films, diapos, tombola, musique, etc.

A 20 h. plusieurs artistes de la région donneront un café-concert. Dès 22 h., la scène sera libre. (Imp)

## Pelouse de la piscine des Arêtes Les WC pour chiens sont fermés!



Le Service des sports de la ville s'est vu obligé de clôturer la pelouse qui se trouve devant la piscine des Arêtes. Destinée aux badauds et aux nageurs, pendant l'été, cette pelouse a été très fréquentée, ces derniers temps, par... les chiens.

Mais n'accablons pas ce fidèle ami qui a bien le droit d'éliminer de soi la plus commune part. Le fautif, comme chacun le sait c'est le bon maître. Ce quidam fainéant qui se traîne, en l'occur-

rence, jusqu'à la piscine, avec son chien pour admirer les évolutions des nageurs. Bien évidemment, le chien profite pour jouer au Petit-poucet avec ses crottes, et la pelouse devient vite infréquentable. C'est un comble quand on pense que la forêt et la campagne se trouvent à 20 m. et qu'elles sont prêtes à accueillir les hommages les plus naturels. Si ce phénomène s'amplifie, on devra bientôt s'installer derrière un grillage pour admirer les zones de verdure. (jh - photo Impar-Gladioux)

# LA CHAUX-DE-FONDS

## la voix d'une région

### Le bien-être par le mouvement du corps Bientôt des cours d'eurythmie à La Chaux-de-Fonds

L'eurythmie est un art vivant et coloré où pourront naître et se métamorphoser sentiments, mouvements et formes. S'éveiller par l'eurythmie à un vécu de notre corps comme instrument de notre âme et par là se trouver soi-même, voilà le but vers lequel nous nous mettrons en marche. Des cours seront ouverts pour les adultes. D'autres sont desti-

nés aux enfants d'âge scolaire et pré-scolaire (minimum 3 ans). L'eurythmie leur sera apportée sous une forme correspondant à leurs âmes d'enfants: jeux poétiques et musicaux, comptines, contes, etc. La vie de la nature à travers les saisons et les fêtes cardinales formeront la toile de fond des cours d'eurythmie pour les enfants.

L'eurythmie est un art du mouvement qui a été créé par Rudolf Steiner (1861-1925) au début de ce siècle.

Elle trouve son expression dans trois domaines de la vie: l'art, la pédagogie et la thérapie.

L'eurythmie artistique se manifeste par des représentations scéniques. L'eurythmie pédagogique est enseignée aux enfants d'âge scolaire surtout dans les écoles pratiquant la pédagogie R. Steiner. Quant à l'eurythmie curative, elle est pratiquée dans des centres ou écoles appliquant la pédagogie curative, dans des cliniques et dans des cabinets médicaux privés.

On peut à juste titre se demander comment il est possible qu'une discipline puisse étendre son action à des domaines si différents.

Dans l'Antiquité, on se servait de la parole et de la musique pour guérir les hommes. Les anciens savaient quelles

grandes forces curatives résident dans cette faculté, propre à l'homme, de faire résonner sa voix et de former les sons du langage.

On redécouvre aujourd'hui l'efficacité de telles thérapies et, par là l'intime relation existant entre l'être humain et les phénomènes de la parole et de la musique.

L'eurythmie cherche, par les mouvements du corps humain, à rendre visible ce qui vit dans la parole (consonnes, voyelles) et dans la musique (sons, intervalles). Elle est donc à la fois «langage visible» et «chant visible».

#### L'EURYTHMIE, UN LANGAGE VISIBLE

Les mouvements en question ne sont pas arbitrairement choisis, ni une interprétation de ce qui est dit, mais ils sont créés à partir des lois et des forces à

l'œuvre dans la langue et la musique elles-mêmes. Ce qui se déroule dans le larynx lorsque nous parlons ou chantons, en tant que mouvements, courants, dynamismes, sera exprimé en eurythmie par les mouvements du corps entier.

Celui qui se meut de cette façon ne parle pas, ne chante pas ni ne joue de la musique, mais se meut par la parole récitée ou par le son d'un instrument de musique. En fait il laisse rayonner, couler à travers son corps entier les forces de la musique et de la parole.

Pour rendre plus compréhensible la façon dont ces mouvements eurythmiques sont nés, regardons de plus près un élément de l'eurythmie de la parole.

#### REDECOUVRIR LA BEAUTÉ ET LE SENS DE LA PAROLE

On distingue dans la langue deux phénomènes: celui des voyelles et celui des consonnes. Si nous essayons de nous abstraire du contenu intellectuel des mots et si nous écoutons les sons dans leur plasticité, leur résonance, nous remarquons que ces deux éléments, voyelles et consonnes, portent des caractéristiques polaires:

La voyelle, pure résonance à travers les cordes vocales, semble surgir des profondeurs de notre être. Nous l'utilisons à loisir dans les interjections comme Ah! Oh! Eh! pour manifester surprises, joies, émerveillements ou douleurs. Ainsi la voyelle nous permet d'exprimer nos émotions, les tonalités de notre âme.

Pour approcher la sphère des consonnes, revivons la situation suivante: Nous sommes au milieu d'une forêt, un ruisseau près de nous murmure, le vent souffle dans les arbres, les cailloux cognent et claquent sous nos pas. Si avec les sonorités de la langue nous cherchons à reproduire ce qui vit là, les voyelles ne nous seront d'aucun secours. Par contre, la qualité du son R ou L ou Ch pourra s'apparenter au mouvement et au bruit du ruisseau, S, V ou F deviendront le vent, K sera les pierres qui s'entrechoquent. Nous découvrirons comment les consonnes imitent les processus à l'œuvre dans la nature.

Ainsi le monde des voyelles nous conduit à nous-mêmes dans la sphère de nos sentiments, et celui des consonnes vers le monde extérieur, dans la sphère des éléments naturels.

Le rapport de l'homme avec le monde s'exprime donc bien dans la langue par l'entremise des voyelles et des consonnes. Ces caractéristiques seront manifestées aussi par l'eurythmie.

Les mouvements des voyelles seront doux, pénétrés d'âme, de vie intérieure et de couleur. Ils jailliront de l'intérieur de l'homme. Les mouvements pour les consonnes seront plus formants, plus plastiques, comme s'ils affluaient de l'extérieur et venaient entourer les voyelles.

#### LE COURS D'EURYTHMIE

En eurythmie artistique, - et c'est dans ce sens qu'on travaille dans un cours d'amateurs aussi, - il s'agit de représenter des œuvres musicales ou poétiques par des mouvements du corps entier et des formes spatiales. Avec l'eurythmie pédagogique, il s'agit plutôt de faire pénétrer les enfants dans les lois et les forces de la langue et de la musique par des jeux artistiques.

Ce qui est primordial pour ces deux domaines de l'eurythmie, c'est l'élément social. L'eurythmie se fait essentiellement en groupe. Se sentir, se rencontrer et se trouver dans une même dynamique, dans un mouvement commun grâce aux lois de l'eurythmie sera un but essentiel à atteindre, et souvent une expérience inattendue qui se produira d'elle-même à l'étonnement de tous, créant harmonie et équilibre entre les humains.

L'eurythmie est un art au plein sens du terme, c'est-à-dire qu'on ne peut la vivre, la comprendre et la connaître véritablement qu'en en faisant soi-même ou bien en fréquentant les spectacles d'eurythmie. (e)

● Responsable des cours d'eurythmie à La Chaux-de-Fonds: P. Stucki, chemin de Belle-Combe 14.

### Les Gamblers de Buddah Scheidegger sur la scène de Musica

Vendredi soir, dans le cadre de sa contribution pour l'année européenne de la musique, l'Union de Banques Suisses organisait son concert de jazz annuel avec une excellente formation zurichoise dont les musiciens chevronnés sont des semi-professionnels acquis à la tradition de leur art.

Pour réduire l'immensité de la scène de la Salle de musique, des plantes vertes et terrines de fleurs étaient non seulement un plaisir pour les yeux, mais aussi un écran faisant oublier les microphones et les supports des spots.

D'emblée, les Gamblers nous plongent dans leur univers et Hans Schlaepfer nous fait profiter de son style rare qui fait slapper les cordes de sa basse réhaussée par l'acoustique d'un lieu créé pour toute la famille des instruments à cordes.

Notre commentaire de la semaine dernière quant au public rappelait les premiers concerts au Théâtre, avec une majorité de spectateurs teenagers. C'est là le réservoir d'une génération qui découvre les aspects de la musique, et nous avons toujours constaté à La Chaux-de-Fonds l'influence des prix d'entrée sur la fréquentation des concerts. L'intérêt des jeunes pour le spectacle les font vivre avec ardeur et dévouement total leurs concerts et si les applaudissements jussent après chaque soliste, le silence devient impressionnant durant les moments forts.

Buddah Scheidegger, leader chef d'orchestre et pianiste, a bien voulu modifier le programme de sa tournée suisse, afin de satisfaire les admirateurs de son maître qu'est le regretté Fats

Waller. En 1930, George Gershwin compose pour son spectacle Crazy Girl (270 représentations) I got rhythm mélodie rendue célèbre par les Goodman, Tatum, Fitzgerald, Peterson, Bing Crosby ou Armstrong. Les Gamblers ont joué ce hit dans une musique arrangée - qui est leur apanage - jusqu'au moment où croyant l'interprétation terminée, les spectateurs ont découvert toutes les merveilles d'un piano de concert à l'acoustique idéale et avec un pianiste qui fait revivre toute la musicalité, le style et le swing de Fats Waller... Ovationné à tout rompre, Buddah a récidivé avec Viper's drag, autre composition due à Fats Waller.

En deuxième partie, Honeysuckle Rose, du même auteur, devait une fois encore enchanter les fans de Fats, alors que tout au long du concert Peter Schmidli a fait prendre à sa guitare le rôle du 4e mélodique, se substituant au soli d'un saxophone.

En trio, le clarinetiste Werner Keller a démontré toutes les possibilités de sa anche, usant de nuances et de l'entière tessiture de son instrument.

Duke Ellington était présent dans Mood Indigo où Freddy Rhyner à la trompette bouchée et les mélodiques ont donné une dimension nouvelle à cette œuvre pour Big Band.

La «front-line» trompette-clarinette-trombone se double de trois chanteurs dont les qualités de scat ont apporté pour beaucoup la découverte d'un art dont nous regrettons la rareté en salles de concerts. Souhaitons que le sponsoring donne un renouveau au jazz dont le coût d'organisation est responsable de sa rareté chez nous en concerts... (Roq)

### Une belle soirée musicale à La Sagne

La Fanfare L'Espérance a organisé son concert de printemps; sous l'excellente direction de son chef M. Jean-Claude Rosset, elle interpréta le St-Antoni, Choral de J. Haydn, tandis qu'en lever de rideau, sous la baguette de son sous-directeur M. Gérard Staehli, elle joua Hutchinson Field, une marche de J. J. Richards. L'Espérance interpréta «Canyon Passage», ouverture de J. L. Tarver, puis la section des tambours, conduite par son chef M. Patrick Aeschlimann, démontra les capacités des exécutants par une pièce de concours.

Le président, M. Laurent Degiorgi, souhaita la bienvenue au public et remercia la «Chanson des Franches-Montagnes» d'avoir accepté de venir participer à cette soirée; M. Degiorgi remit une attention à MM. Georges-André Ducommun et Denis Lüthi pour 30 ans d'activité à L'Espérance, à M. Gérard Jaquet, pour 10 ans; il félicita aussi les membres de leur assiduité aux répétitions et services, en particulier, MM. Marcel Kehrlé et Jean-Claude Rosset, pour aucune absence.

La fanfare poursuivit par un pot-pourri «Popularis Tours», l'auteur étant dans la salle, en l'occurrence M. Jean-Louis Chablotz, de La Chaux-du-Milieu, un modeste cadeau lui fut offert en guise

de remerciements pour cette belle pièce moderne.

Le concert se termina par une Polka «Eine Stille Stunde» de E. Mosch et le «Basin Street Blues» de Specer Williams qui fut bissé. Relevons que la présentation des morceaux par les jeunes fut fort agréable. La fanfare est sur la bonne voie, les progrès sont sensibles, le travail du directeur porte ses fruits.

En seconde partie, la Chanson des Franches-Montagnes présenta un programme des plus variés, sous la direction parfaite de Mme Marie-Josée Doebelin. Le chœur populaire jurassien enthousiasma les spectateurs, l'on passa volontiers d'un air du Jura de M. Montavon à «Chante en mon cœur...» de l'abbé Kaelin, ou «Ça sert à quoi...» de Maxime Le Forestier à Terre Jurassienne, de P. Miche.

Ce groupe de 35 exécutants emballa l'auditoire par son interprétation surtout dans «Le Sorbier», de J. Créty, et un chant du folklore hongrois. L'on put aussi entendre une chanson de P. Uwiler, «Un bateau» de F. Volery, des airs canadiens, belges, etc. Un grand coup de chapeau à ce chœur, son art est le trait d'union de l'amitié entre régions. La soirée se termina par un bal animé par l'orchestre «The Sharmrock», bien connu dans la région. (dl)

### Des jeunes en Normandie

Les catéchumènes de La Sagne et de la paroisse de St-Jean de La Chaux-de-Fonds ont vécu une belle aventure; ils ont consacré une semaine de leurs vacances à découvrir la Normandie en compagnie des pasteurs de ces paroisses et de quelques accompagnants.

Chacun fut impressionné par les ravages de la guerre (cimetières, tombes, etc.) mais aussi par les efforts de reconstruction de la population.

Les jeunes ont eu l'occasion d'entendre des témoins de cette guerre et

d'autres qui essaient d'apporter la paix et le bien-être pour préserver une place pour chacun dans un environnement à préserver.

Un tel voyage nécessite un partage d'amitié qui a commencé bien avant le départ par différentes actions pour financer cette semaine, financement auquel ont contribué bien des particuliers et certaines entreprises régionales, sans un tel appui cette expérience n'aurait pas été possible et chaque participant a exprimé toute sa gratitude. (dl)



Les jeunes catéchumènes posent pour la postérité

### Le Dispensaire en 1984 Toujours sa raison d'être

Comme chaque année à la même époque, le comité du Dispensaire rend compte de son activité durant l'année écoulée.

Le Dispensaire a été fondé en 1843 et son objectif est toujours de soutenir les malades nécessiteux en contribuant à leurs frais pharmaceutiques ainsi qu'à leurs frais d'hospitalisation et ceci sans distinction de confession ni de nationalité.

Malgré l'évolution de la participation des assurances-maladie et des rentes AVS, il se trouve en Suisse encore aujourd'hui bon nombre de personnes, dont les moyens extrêmement modestes, ne permettent pas toujours d'assumer complètement leurs frais de maladie.

Et c'est pourquoi le Dispensaire a toujours sa raison d'être.

En 1984, le Dispensaire a payé 5052 fr. 60 pour médicaments, alimentations et spécialités, etc.

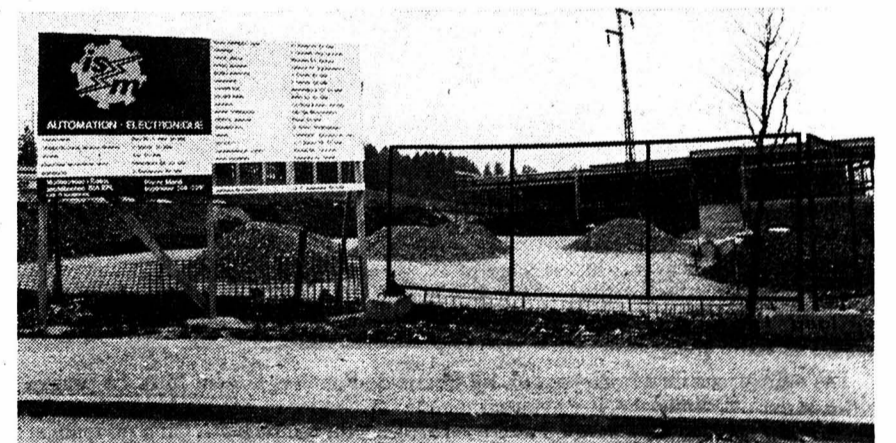
Au nom de ses protégés, le Dispensaire remercie les généreux donateurs et membres passifs.

Rappelons aussi que les membres du comité du Dispensaire sont à l'entière disposition des malades ayant des difficultés financières qui peuvent soumettre leur cas à l'examen.

#### COMITÉ POUR 1985

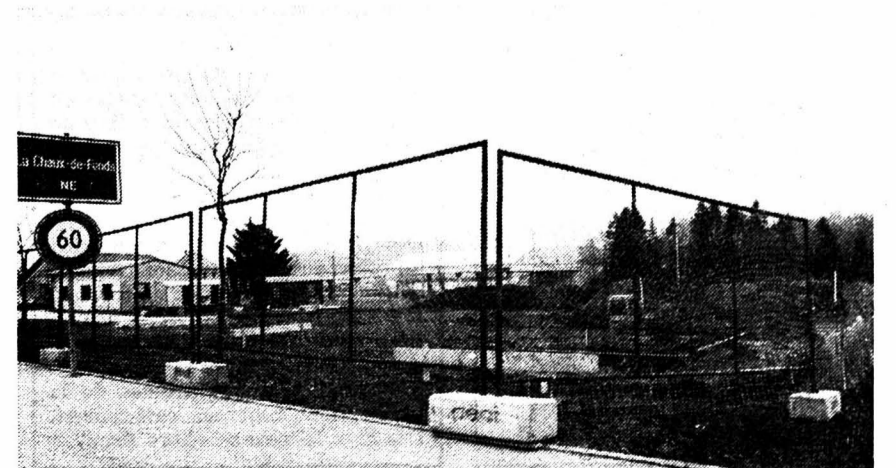
Présidente, Mme René Erard; caissière, Mme Henri Audétat; membres, Mme Raymond Cattin, Mlle Anne-Marie Gigon, Mme René Neuenschwander, Mme André Vuille, Mme Willeumier. (comm)

### Quand le bâtiment va...

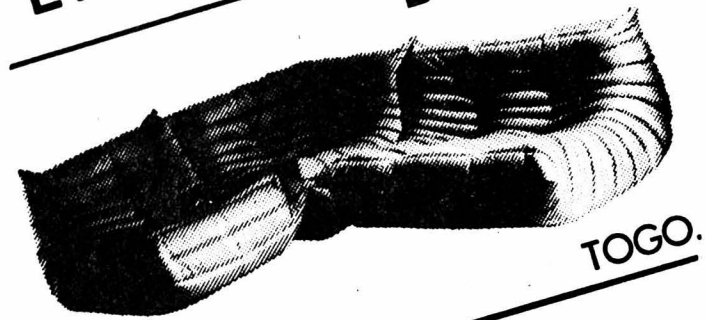


Tout le monde aura pu se rendre compte que la ville foisonne de chantiers ces temps-ci. Sur la photo du haut, on distingue le bâtiment de la future usine d'Ismecha à la rue Louis-Chevrolet. La maçonnerie est terminée. L'entreprise emménagera en septembre dans ses nouveaux locaux de 3000 m<sup>2</sup>.

Sur la photo du bas, on ne distingue rien... pour l'instant. Le bâtiment qui va s'ériger aux Eplatures abritera le garage BMW. C'est à la fin de l'année que l'actuel Garage de la Charrière y prendra ses quartiers. La surface du garage devrait approcher les 1600 m<sup>2</sup>. (Imp - Photos Impar-Gladioux)



L'idole des canapés. Dès 2953.-



ligneroset

marcel jacot

formes nouvelles s.a. tél. 28 25 51 la chaux-de-fonds

«VIVE LE 15» - MERCREDI DANS UNE SEMAINE L'IDOLE DES ORCHESTRES DISCO ROMANDS ! au Pavillon des Sports - La Chaux-de-Fonds



EN NON-STOP: SES 9 MUSICIENS + DISCO-MOBILE Un programme...FOU FOU FOU ! Une organisation signée JACK FREY et JUNIORS FCC

Le canapé au charme fou. Dès Fr. 1988.-



ligneroset

marcel jacot

formes nouvelles s.a. tél. 28 25 51 la chaux-de-fonds

LE LOCLE

Cherche professeur d'italien Cours intensif et accéléré 039/31 86 91. 91-62175

L'AUTO-MATICA vespa advertisement featuring a Vespa scooter and the text 'L'AUTO-MATICA vespa' and 'PK 125 S Automatica, Fr. 3 035.-'.

La chasse aux places de parc, la voiture-factures... pas drôle! Alors quittez le volant pour le guidon de la Vespa PK125 S Automatica: le seul scooter avec roue de secours et boîte de vitesses comme sur une voiture automatique.

garage W. Burkhalter advertisement listing cars like Peugeot 305 GL 1300, Peugeot 205 GT, Mazda 323 1500 CD, Land Rover 88 Station-Wagon, Land Rover 88 (coque), Peugeot 305 SR.

Cherchons à louer au centre du Locle pour début 1986 locaux administratifs 4 pièces, facile d'accès (logement ou bureau avec sanitaire) Offre sous chiffres 87-1318 à ASSA Annonces Suisses SA, 2, Fbg du Lac, 2001 Neuchâtel

MORILLES FÊTE DES MÈRES advertisement with menu items like Filets de perches, Filets de veau aux morilles, Frites - Légumes, Coupe Romanoff, and 'ouvert tous les jours RESTAURANT LES PETITS-POINTS «LES BOULEAUX»'.

L'IMPARTIAL advertisement with a cartoon illustration of a person holding a newspaper and the text 'LU PARTOUT... PAR TOUS!'.

A vendre au Locle appartement 6 pièces duplex rénové Libre tout de suite Ecrire sous chiffre 87-1319 à Assa Annonces Suisses S.A. Fbg du Lac 2, 2001 Neuchâtel

Auberge du Mont de Fuans 25390 Fuans / France Dimanche 12 mai dès 22 heures Championnat de France des disc-jockeys

Petite entreprise cherche à engager MÉCANICIEN de précision FRAISEUR qualifié Ecrire ou demander rendez-vous à: MICHEL MONNARD, Mécanique de précision Bellevue 32, 2300 La Chaux-de-Fonds 039/28 35 55.

Jura Berne Holz Bois advertisement for LAMES - LAMBRIS TRVERSESE, featuring a house icon and contact info for BOBA SA.

En toute saison, L'IMPARTIAL, votre source d'informations

A vendre A 112 Abarth 1984, 20 000 km. Gris métallisé. Toit ouvrant. 039/23 44 75.

A vendre Golf GLS 1978, 56 000 km, 4 pneus neufs, non expertisée. Fr. 2 000.- 039/31 78 81.

NISSAN BLUEBIRD 1.8/2.0 LA GRANDE CLASSE, DANS LA CATÉGORIE MOYENNE-SUPÉRIEURE. Illustration: Nissan Bluebird 2.0 SGL. Moteur de 2,0 litres, traction avant, boîte à 5 vitesses, direction assistée, 100 CV/DIN (73 kW), 4 portes, 5 places, Fr. 18 590.-. Boîte automatique: + Fr. 1000.-. Existe également en break 2.0 GL/SGL. Fr. 16 990.-

NISSAN GARAGE & CARROSSERIE DE L'EST Pierre VISINAND Est 29-31 - La Chaux-de-Fonds 039/28 51 88

Publicité intensive publicité par annonces

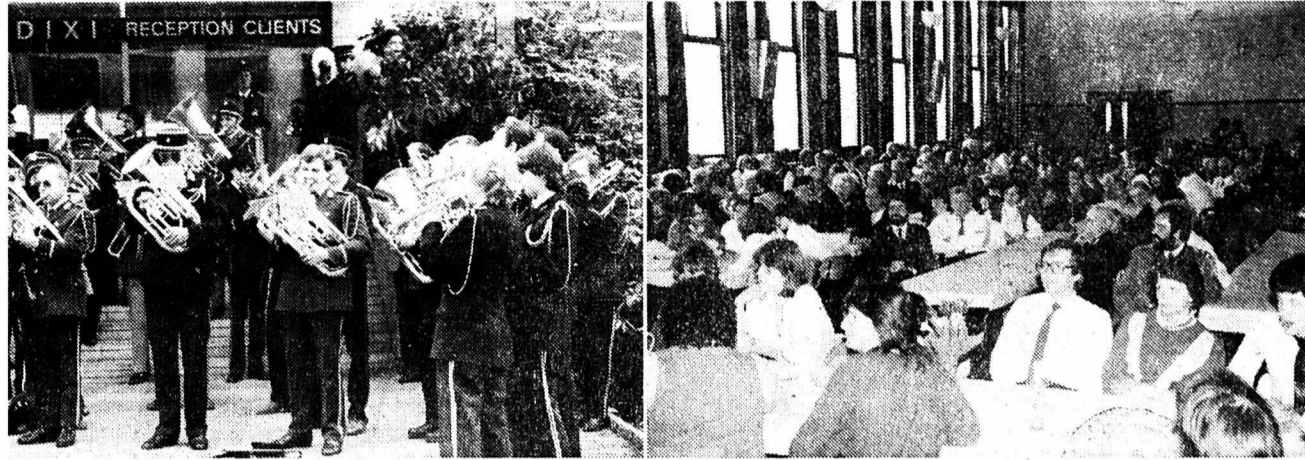
A vendre RENAULT 5 ALPINE Très bon état, modèle 1981, 60 000 km, noire, intérieur rouge, toit ouvrant, vitres teintées, radio-cassettes avec 4 haut-parleurs + 4 pneus d'hiver. Fr. 6 400.- 039/53 11 13.

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE form with fields for Nom, Prénom, Ancienne adresse, Nouvelle adresse, No postal, Rue, Localité, Pays, Province, and Avis Important instructions.

# LE LOCLE

et son district

## Fête cantonale de la Croix-Bleue neuchâteloise Musique, chant et amitié



Quelque 250 personnes ont participé dimanche à la Fête cantonale de la Croix-Bleue neuchâteloise. Une occasion pour l'assemblée de se retrouver dans l'amitié et d'écouter aussi les fanfares qui ont interprété plusieurs morceaux d'ensemble. (Photos Impar-cm)

«L'alcoolisme n'est pas le moindre des soucis du service social. Votre action est utile et sans vous les autorités devraient avoir recours à des services spécialisés».

C'est en substance ce qu'a déclaré Ulysse Brandt, 1er vice-président du Conseil général en s'adressant dimanche aux membres des différentes sections neuchâteloises de la Croix-Bleue, réunis au Locle à l'occasion de leur fête cantonale. Et M. Brandt a insisté aussi sur l'intérêt que la commune du Locle porte à l'action de cette société de tempérance, et sur l'importance de la chaleur humaine que l'on retrouve au sein de la Croix-Bleue.

La Fête cantonale de la Croix-Bleue a été organisée dans la Mère-Commune pour la dernière fois en 1974. Cette année le comité d'organisation, présidé par Fritz Duvanel a proposé aux quelque 250 participants un programme varié.

Ainsi, l'assemblée a pris part d'abord au culte avec prédication du pasteur Francis Kubler, ex-président cantonal de la Croix-Bleue, avant de se diriger en cortège jusqu'à la salle Dixi. Relevons aussi qu'avant le repas deux fanfares de la Croix-Bleue ont donné une aubade à l'hôpital et au home médicalisé La Résidence.

Dans le canton, la Croix-Bleue présidée par Bertrand Nussbaumer réunit 500 à 600 membres répartis dans une trentaine de sections. Elle compte par ailleurs six fanfares: Les Ponts-de-Martel, Le Locle, La Chau-de-Fonds, La Côte-aux-Fées, le Val-de-Ruz et Neuchâtel.

Dimanche après-midi, ces fanfares ont joué d'abord devant la salle Dixi avant d'interpréter en fin de journée quatre morceaux d'ensemble sous la direction de Donald Thomi.

Relevons aussi qu'après le repas Les Gédéons, de La Chau-de-Fonds, un

groupe vocal de jeunes filles et jeunes gens ont interprété plusieurs chants. Des prestations fort appréciées de l'assemblée, parmi laquelle on notait notamment la présence de Ulysse Brandt, 1er vice-président du Conseil général, Francis Jeanmaire, président du Conseil de la paroisse protestante ainsi que du commissaire Péan, de l'Armée du Salut.

M. Péan est l'auteur du livre «Le Baigne» qui secoua la France et les Français et qui incita le gouvernement du Front populaire présidé par Léon Blum à supprimer le baigne en 1936. Un travail de longue haleine pour l'Armée du Salut qui depuis les années 30, s'était «bagarée» afin que le gouvernement français intervienne. Et le commissaire Péan a rappelé les événements qui ont marqué ces années-là.

Au cours de l'après-midi aussi deux anciennes victimes de l'alcool ont apporté leur témoignage.

(cm)

## Conseil général des Brenets

# Comptes 1984: un bénéfice de plus de 35.000 francs

Avec des recettes qui s'élèvent à 1.692.770,05 francs et des dépenses qui se montent à 1.657.537,80 francs, les comptes de l'exercice 1984 pour la commune des Brenets bouclent avec un bénéfice de 35.232,25 francs.

Un bénéfice appréciable provenant essentiellement de bonnes surprises enregistrées au niveau des rentrées fiscales, des différentes taxes et du service de l'électricité, comme le souligne le Conseil communal dans son rapport. Et de préciser que ce résultat satisfaisant a été aussi consolidé par des compressions de dépenses consenties au sein de tous les dicastères.

Les comptes 1984 ainsi qu'une demande de crédit de 108.087 francs pour la réfection partielle du réseau routier communal et la nomination du bureau du Conseil général et de la Commission du budget et des comptes figurent à l'ordre du jour de la prochaine séance du législatif brenassier, aujourd'hui mercredi 8 mai à 20 h. à l'Hôtel communal.

«Il ne faut cependant pas oublier que se profilent à l'horizon des années plus difficiles qui seront caractérisées par une sensible diminution des rentrées fiscales en raison de nouvelles déductions sociales autorisées à partir de 1985», relève encore l'exécutif.

En détail, ces comptes 1984 se présentent de la manière suivante.

**Revenus communaux:** intérêts actifs, 5700,90 fr.; immeubles productifs, 74.638,05 fr.; forêts, 7.101,90 fr.; impôts, 1.185.281,75 fr.; taxes, 222.099,95 fr.; recettes diverses, 83.025,35 fr.; service des eaux, 53.200 fr.; service de l'électricité, 61.722,15 fr.

**Charges communales:** intérêts passifs, 121.706,90 fr.; frais d'administration, 193.367,90 fr.; hygiène publique, 102.152,20 fr.; instruction publique, 640.358,20 fr.; sports, loisirs, culture, 53.096,35 fr.; travaux publics, 242.060,25 fr.; police 37.570,10 fr.; œuvres sociales, 193.203,65 fr.; dépenses diverses, 54.922,25 fr.; amortissement exercice clos, 6400 fr.; provision taxe d'épuration, 12.700 fr.

Dans les différents chapitres, le Conseil communal précise notamment que la morosité du marché du bois s'est aggravée encore en 1984 par les dégâts causés aux forêts en novembre 1983 et février 1984. Par ailleurs, lors de l'exercice écoulé, l'imposition des personnes physiques a présenté un résultat favorable puisque la commune des Brenets a enregistré 48.000 francs de recettes supplémentaires.

Bonne surprise aussi dans la rétrocession des taxes par l'Etat avec 35.644,45 fr. de recettes pour les véhicules et cycles (30.939,70 fr. en 1983).

Relevons aussi que les frais de remise en état de l'ozoneur ont entraîné une dépense supplémentaire aux frais d'entretien du service des eaux

(49.777,55 fr. de dépenses contre 39.681,05 fr. en 1983). En revanche, l'augmentation de la consommation générale et des tarifs de l'électricité est à l'origine de l'accroissement de la redevance de la Goule (61.722,15 fr. en 1984 contre 53.373,15 fr. en 1983).

Dans le secteur des Travaux publics soulignons notamment qu'une estimation trop modeste des frais occasionnés par le déneigement du réseau routier communal a été faite (9.544,70 fr. de dépenses alors que le budget prévoyait 2000 fr.). Le budget 1985 a été corrigé en conséquence.

## A La Chau-du-Milieu Derniers devoirs.

L'église de La Chau-du-Milieu n'a pu contenir tous les amis qui, au côté des alliés et parents ont tenu hier après-midi à rendre un dernier hommage à Christian Tschanz, trop tôt disparu dans sa 22e année.

Membre actif de la Société de jeunesse du village, Christian Tschanz, dont le bonhomme n'avait d'égale que sa gentillesse et sa disponibilité, était de surcroît un musicien hors pair.

Il y a peu, avant de prendre une semaine de vacances en Tunisie, il avait remporté un premier prix dans sa catégorie lors du concours d'exécution musicale organisé dans sa localité.

C'est à l'âge de 13 ans, sous la direction de L.-A. Brunner qu'il avait débuté, en amateur, ses activités musicales. Il n'avait cessé de s'améliorer. Jeune encore il fut un des membres fondateurs de la chorale

Enfin, au chapitre des dépenses diverses, la remise en état du mécanisme de mise en volée des cloches et du chauffage du temple sont à la base du dépassement de 4102,95 fr. par rapport au budget, au point cultes.

Dans le but de réduire le déficit du budget, la commission du budget et des comptes avait demandé à l'exécutif de modifier la somme portée à la rubrique «Entretien des routes» et de financer les réparations courantes des voies de communication de la commune des Brenets par la demande d'un crédit extraordinaire.

C'est ainsi que l'exécutif sollicite un crédit 108.087 francs pour la réfection partielle du réseau routier communal.

Il s'agit de la pose d'un tapis sur une longueur de 1100 mètres route de l'Augé-mont (57.634,50 francs) et sur 250 mètres route de la Saignotte (13.492,50 francs) ainsi que du dégrapage et de la pose d'un tapis sur 145 mètres, route de la Fontaine (36.960 francs).

Cette somme étant inscrite dans le programme LIM 1985-1989, l'exécutif espère une aide financière par ce biais.

(cm)

# la voix d'une région

## Journée de souvenirs et de retrouvailles à La Brévine Il y a vingt-cinq ans, Henry Brandt tournait dans la vallée

En cette année 1985, le célèbre cinéaste Henry Brandt est à la une. Il vient en effet de tourner dans le Val-de-Travers son dernier film «Nous étions les rois du monde»; alors que vingt-cinq ans auparavant, il s'est intéressé pendant une année à la vie de la petite école de campagne du hameau des Taillères. Il y a réalisé le fameux long-métrage connu sous le titre de «Quand nous étions petits enfants».

Cette fresque socio-historique marquante pour l'époque, l'a été tout spécialement pour les acteurs: les trente-deux élèves des neuf degrés de l'instituteur d'alors, feu Charles Guyot, merveilleux personnage central du film; ainsi que les habitants du lieu, agriculteurs, postier, laitier et douanier.

Des images d'une beauté sans égale défilent sous les yeux du spectateur. Elles présentent tantôt les occupations essentiellement agricoles du coin avec l'apparition des premières machines, tantôt les activités se déroulant dans le collège au vieux fourneau noir, aux pupitres inconfortables tous gravés des initiales des gosses, ce collège qui a vu se réunir à chaque fête de Noël toutes les familles des élèves pour voir et écouter les saynètes et chants préparés tout au long du mois de décembre.

### HOMMAGE À UN PÉDAGOGUE ÉMÉRITE

C'est une période que les enfants d'aujourd'hui ne connaîtront pas, puisque l'école s'est fermée; elle a été transformée en maison d'habitation. Un nouveau bâtiment scolaire s'est construit à La Brévine et les classes de La Châtagne, du Bois-de-l'Halle et de Bémont ont connu le même sort, devant se rallier à celui du village.

Depuis lors, la famille des Taillères s'est agrandie et dimanche ils ont été plus de 150 à se retrouver sur les lieux du tournage d'abord, à La Brévine ensuite. Ce fut l'occasion naturellement de revoir le film, d'évoquer les vieux souvenirs

imprimés sur la pellicule et de rendre hommage à M. Guyot. Il avait trente-et-un ans au moment du tournage, soit à peu près l'âge qu'ont actuellement ses élèves (de 31 à 40 ans).

Après l'apéritif, chacun s'est rendu à la Grande salle de l'Hôtel de Ville. Frédy Richard, ancien écolier et organisateur de la manifestation, a prononcé un discours de bienvenue dans lequel il a relevé la présence de Mme Charles Guyot; Collette Gründisch-Holl, institutrice qui a remplacé M. Guyot; Claude Grandjean, inspecteur d'école; Roger Hügli, chef du Service de l'enseignement primaire et de plusieurs représentants du Conseil communal de La Brévine.

### TÉMOIN D'UN PASSÉ PERDU

Dans un bref exposé, M. Hügli a retracé toute l'histoire de la création du film, réalisé à l'occasion du centième anniversaire de la Société pédagogique neuchâteloise (SPN). A l'époque, ce fut une grande aventure financière étant donné que le budget de 20.000 francs a été largement dépassé. Le court-métrage est devenu moyen, puis long-métrage. Il a donc fallu recourir à d'autres associations que la SPN pour son financement.

Fernand Matthey, président de commune, a apporté le salut des autorités. Il a affirmé que le film est le reflet d'un grand témoignage à la vallée d'antan et qu'il restera gravé dans la mémoire de tous de nombreuses années encore.

Le repas servi, les participants sont montés un à un sur scène pour dire brièvement ce qu'ils sont devenus. Des 32 élèves, cinq habitent encore la vallée de La Brévine et deux seulement sont agriculteurs. Ils exercent tous des professions très variées soit en Suisse, soit à l'étranger, allant du pilote de ligne du Canada au garde communal de La Brévine, Marcel le rêveur.

Les gosses de 1960 ont chanté «La chanson des négrillons» interprétée dans le film, puis l'on a déroulé le grand écran sur cette œuvre magnifique, témoin d'un passé perdu et expression de réminiscences inoubliables. (paf)



Quelques-uns des anciens élèves de la classe de feu Charles Guyot interprétant une chanson du film «Les dix petits négrillons». (Photo paf)

## SOCIÉTÉS LOCALES

### Le Locle

#### SEMAINE DU 8 AU 14 MAI

**CAS section Sommertel.** - Vendredi 10, stamm à 18 h. à l'Hôtel des Trois Rois. Samedi 11 et dimanche 12, cabane Argentières - 3 cols - Tour. Dimanche 12, course des 6 sections (organisation Chasserai). Mardi 14, réunion des aînés à 18 h. - Gardiennage: MM. A. Racine et Ch.-H. Mercier.

**CAS dames, sous-section «Roche-Claire».** - Mercredi 8, rappel, assemblée mensuelle à Roche-Claire; 18 h. 30 comité, 19 h. 30 assemblée. Samedi 11, course Les Verrières - Cornées - Petits Bayards. Rendez-vous des participantes vendredi 10 à 18 h. aux Trois Rois. Samedi 11 et dimanche 12, gardiennage au gré des clubistes.

**Club du berger allemand.** - Entraînement mercredi à 14 h. aux Loges et samedi à 14 h. au chalet du club. Renseignements: Marcel Gardin au 26 69 24.

**Contemporaines 1900.** - Séance mensuelle mercredi 8 à 14 h. 30 au Cercle de l'Union.

**Contemporaines 1915.** - Vendredi 10 dès 14 h.: assemblée et match au loto au Cercle de l'Union. Apportez des lots, svpl.

**Contemporaines 1920.** - Mercredi 8 à 19 h. à l'Hôtel des Trois Rois: films.

**Contemporaines 1923.** - Mercredi 8 à 20 h. 15 au restaurant Terminus: assemblée. Présence indispensable.

**Contemporaines 1924.** - Assemblée aux Ponts-de-Martel. Départ à 19 h. 30 précé-

ses de la Place du Marché. Soyez nombreuses, svpl. Prendre vos couverts, svpl. **Chœur d'hommes «Echo de l'Union».** - Dimanche 12, journée des Mères à 9 h. 15 au Temple. Lundi 13 à 20 h. à l'Ancien Stand: chœurs d'ensemble avec la Pensée. Départ avec voiture à 19 h 30 du local.

## FRANCE FRONTIÈRE

### Belfort: la TV allemande tourne un film

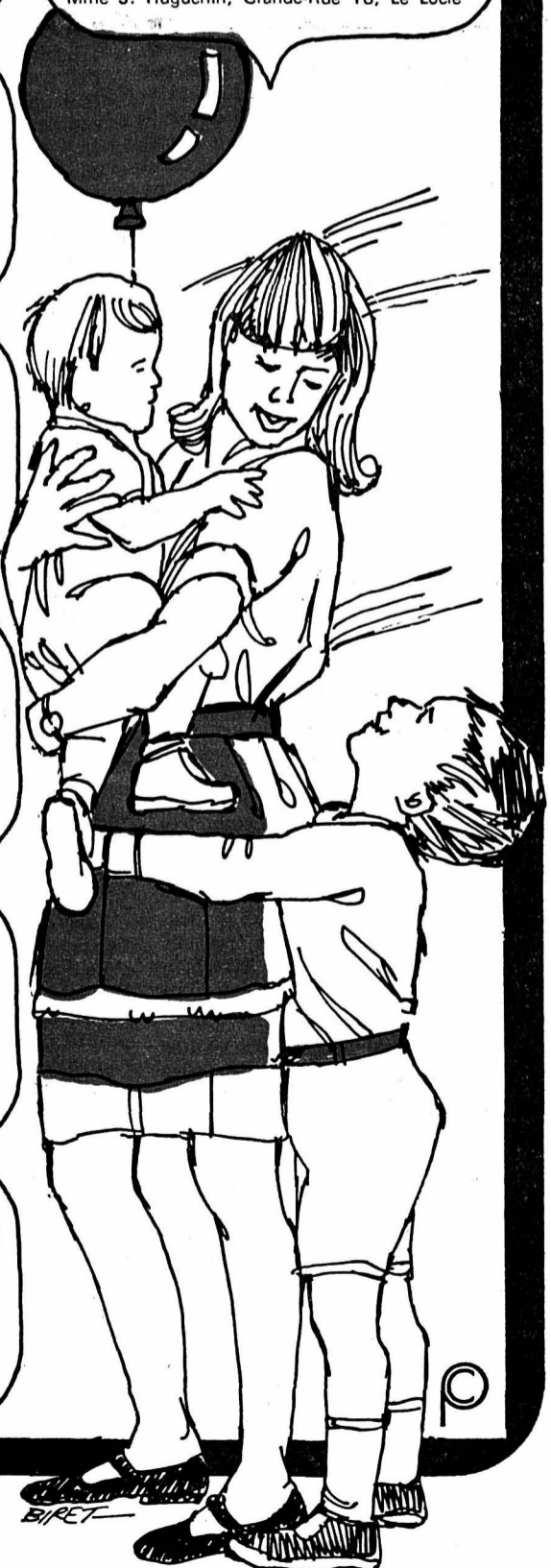
Belfort accueille une équipe de la première chaîne de télévision allemande (ARD) qui a choisi la vieille ville pour y tourner avec la participation de l'acteur Helmut Berger «La révolution en pays de Bade» d'après le roman de Stefan Heym.

Le tournage doit avoir lieu du 8 au 24 mai. Le roman se déroule pendant la Révolution de 1848 dans le Duché de Bade.

Pour les besoins du tournage, près de 300 figurants, pour la plupart des jeunes chômeurs, se sont déjà inscrits. De plus, tous les habitants du quartier sélectionnés ont dû faire un effort pour modifier l'aspect du cœur historique de Belfort. (ap)

# bonne fête maman...

Le Locle



Joie d'offrir  
Bonheur de recevoir  
Quoi de plus délectable  
qu'une spécialité de la

**CONFISERIE**  
**Angehrn**

Temple 7, Le Locle, tél. 039/31 13 47

Qualité - Exclusivité  
Boutique

**Gilbert Schwab**

Daniel-JeanRichard 35  
Le Locle  
Dépositaire Bernina

Les produits de qualité  
chez Fritz Gerber  
Laiterie Centrale

Temple 8, Le Locle,  
tél. 039/31 26 44-45  
L'ADRESSE pour toutes vos spécialités  
de produits laitiers et fromages

Pour tous les goûts  
et tous les âges  
Les bijoux de  
**Pierre Matthey**

Horlogerie-Bijouterie-Orfèvrerie  
Daniel-JeanRichard 31, Le Locle,  
tél. 039/31 48 80

«**LA SIBERIENNE**»  
Atelier artisanal  
Mme J.-M. Muller

Temple 22, 2416 Les Brenets  
☎ 039/31 13 75

Boulangerie-Pâtisserie-Confiserie

**Achini**

Temple 1, Le Locle, ☎ 039/31 12 00

Une coupe  
Un visage  
Un style

Le tout  
personnalisé  
par l'équipe de

**Coiffure Salvatore**

Grande-Rue 38 - Le Locle  
☎ 039/31 67 31

**Ina**  
dames & messieurs

D.-JeanRichard 27, Le Locle, ☎ 039/31 14 13

**CLUB DESSANGE Paris**

**Fêtes des Mères**  
Offrez un cadeau de marque:  
parfums, foulards, parapluies, savons,  
colifichets, eau de toilette

**Parfumerie Locloise**  
Mme J. Huguenin, Grande-Rue 18, Le Locle

**Fashion Linea**

Mme G. Offredi - Mode féminine  
Gde-Rue 24, Le Locle, ☎ 039/31 79 28  
Beaux choix d'articles en cuir pour  
hommes et femmes (sur commande)

**Eric Jossi**  
Horlogerie-Bijouterie-  
Orfèvrerie  
D.-JeanRichard 1, Le Locle  
☎ 039/31 14 89  
Fermé le lundi

Offrez un délicieux cœur en chocolat  
Une spécialité de

**J. Amstalden**

Chocolatier-confiseur  
Le Locle, ☎ 039/31 20 21

**Frutiger**  
CONFECTION  
Daniel-JeanRichard 15, Le Locle  
Entreprise familiale  
Parc derrière l'immeuble

**Cadeaux**  
Une seule adresse  
boutique

**Diane**

D.-JeanRichard 14  
2400 Le Locle

Boulangerie-Pâtisserie  
**B. SCHERRER**  
M.-A.-Calame 15 - Le Locle  
☎ 039/31 12 81

**Demandez nos spécialités:**  
Tourtes, Forêt Noire, mousse aux fruits  
et diverses pâtisseries

**Eric Pauli**  
Tapissier-Décorateur  
Ameublement - Tapis -  
Rideaux

Le Locle Place du Marché  
☎ 039/31 18 44

**KAROL FAVRE**  
paysagiste - Primevères 6  
Le Locle - ☎ 039/31 55 22

Pour tout entretien et  
créations de jardins

Salon de coiffure dames

**Isadrine**

Mme Odette Pauli et sa coiffeuse Eveline  
Daniel-JeanRichard 30, Le Locle  
☎ 039/31 70 94

Hôtel-Restaurant  
**Les Pargots**  
2416 Les Brenets  
☎ 039/32 11 91

**VENEZ DÉGUSTER NOS TRUITES  
et NOS CROÛTES AUX MORILLES**  
Sur commande, menu spécial  
Prière de réserver pour la Fête des Mères







# Sur notre place de parking du garage



## Eplatures 8



# Grande EXPOSITION de voitures d'OCCASION

BMW 320 i	1983	32 000 km
BMW 316		Fr 6 500.-
Renault 5 TS	1981	29 000 km
Renault 4 GTL	1980	
Golf 1500 GLS		Fr 6 800.-
Golf 1100 GL		
Passat 1600 GL	1982	
Audi 80 L	1982	Fr 6 500.-
Scirocco GT	1982	
Peugeot 104 S	1984	
Opel Montana	1981	
Opel Rekord 2000 S	1981	
Ritmo 65 CL		Fr 6 800.-
Ritmo 105 TC	1982	27 000 km
Lancia Abarth A 112	1983	23 000 km
Alfetta 1600		Fr 8 000.-
Alfetta 2000 GTV		Fr 7 800.-
Lancia HPE 2000 Injection	1983	29 000 km
Lancia Prisma	1984	30 000 km
Lancia Delta 1600 GT	1983	

**GARAGE DES 3 ROIS SA**

La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81  
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31

Lancia Beta 1600		Fr 8 800.-
Lancia HPE 1600 avec S.D.		Fr 9 800.-
Mazda 323 CD		Fr 7 500.-
Honda Quintet		Fr 6 500.-
Citroën GSA Pallas	1981	
Ford Granada 2800 GL Automatique	1981	
Ford Granada 2300 L	1979	15 000 km
Ford Taunus 2000 L V6	1981	Fr 7 500.-
Ford Taunus 2000 GL V6	1982	21 000 km
Ford Escort 1300 GL		Fr 7 900.-
Ford Escort 1600 L	1984	28 000 km
Ford Fiesta 1100 L		Fr 7 300.-
Ford Fiesta 1100 L	1983	14 000 km

### Utilitaires

Transit FT 120 Combi 13 places	1979	Fr 9 000.-
Ford Taunus 2000 L Break		Fr 9 800.-
Ford Escort 1600 L Break		Fr 9 500.-
Peugeot 504 Fam.		Fr 5 500.-
Renault 18 GTL	1983	28 000 km
Suzuki GLV 410	1982	12 000 km

Des prix fous...fous !

Reprise - Crédit immédiat

## AFFAIRES IMMOBILIERES

La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 65 (ancienne Chambre Suisse de l'Horlogerie)

À LOUER tout de suite ou pour date à convenir

### locaux administratifs et commerciaux

- très bien situés, à proximité de la gare et de la poste,  
- locaux spacieux et bien répartis.

Pour tout renseignement, s'adresser à:

**Fiduciaire de Gestion et d'Informatique SA**

Avenue Léopold-Robert 67, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 63 68.



A vendre à Bevaix

### splendide appartement de 5 pièces

surface 160 m<sup>2</sup>, dans immeuble de 3 appartements, entièrement rénové. Séjour 50 m<sup>2</sup> avec cheminée, 4 chambres à coucher, salle de bain, WC séparés, cuisine chêne entièrement équipée, cave, galetas, jardin privé, place de parc.

Prix: Fr 350 000.-

Financement à disposition.

☎ 024/37 17 21 - 22 - 23 28-35714

A vendre dans le Vallon de Saint-Imier

### restaurant

comprenant 2 appartements.

Pour traiter: Fr. 80 000.-

Ecrire sous chiffre 80-31378 à ASSA, Annonces Suisses SA, 2501 Bienne.

A vendre

### magnifiques terrains à bâtir

complètement équipés, pour villas, dans sites agréables. Gorgier, Prises de Gorgier, Bevaix. Prix: de 105.- à 150.- le m<sup>2</sup>.

Pour tout renseignement: MULTIFORM SA, ☎ 038/55 27 27. 87-263

On cherche pour date à convenir

### appartement 4 ou 5 pièces

Si possible dans immeuble ancien rénové ou en bon état.

☎ 039/26 71 82. 12498

### MERCI

### CHÉRI

pour ce bijou que tu as acheté à l'horlogerie de l'Abeille

Numa-Droz 117 La Chaux-de-Fonds

Actuellement 10% sur l'or. 12714

### CARY

SWISS

MESELTRON S. A., division Cary, succursale du Locle, désire engager: un(e)

### apprenti(e) de commerce

pour début août 1985

Formation assurée dans les différents secteurs de notre entreprise

Horaire libre

Lieu de travail: Le Locle 28-473

MESELTRON S.A. P.O. Box 162 - CH-2400 Le Locle - Tél. 039 31 27 77

**GECO** 039/23 26 56

GÉRANCE ET COURTAGE SA

58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

A louer quartier Cornes-Morel

### MAGNIFIQUE APPARTEMENT

### RÉSIDENTIEL DE 5 1/2 PIÈCES EN DUPLEX

dont 3 chambres à coucher, 1 grand salon avec cheminée, 1 hall, 1 cuisine entièrement aménagée, 1 salle de bain, WC + 1 douche-WC, 1 réduit, 1 balcon, 1 cave. Environ 159 m<sup>2</sup>. Libre tout de suite ou date à convenir. 91-475

### À VENDRE

à La Chaux-de-Fonds

- Superbe appartement de 6 pièces, 190 m<sup>2</sup>.
- Appartement de 3 pièces, pouvant être transformé en 6 pièces spacieuses, avec terrasse de 180 m<sup>2</sup>.
- Appartement de 3 1/2 pièces dans immeubles résidentiels.

ASSIMOB-Services SA Avenue Léopold-Robert 13 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 72 85 87-246

Couple très calme et soigneux cherche au plus vite

### bel appartement

ensoleillé de 3 à 4 pièces avec confort, dans quartier tranquille. Terrasse, balcon ou jardin indispensables.

☎ 039/54 15 41. 12668

**K** KAIFI SA Rue du Château 21 2034 Peseux

DIPLÔME FÉDÉRAL DE RÉGISSEUR ET COURTIER EN IMMEUBLES

Tél. 038/31 55 15 (16)

AGENCE MOBILIÈRE ET IMMOBILIÈRE DU CHÂTEAU

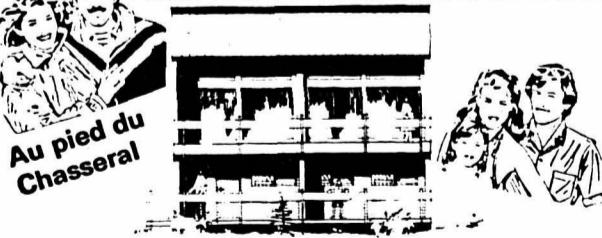
Nous vendons au centre ville de La Chaux-de-Fonds,

### superbes appartements

de 3 et 4 pièces + cuisine très joliment agencée, spacieuse salle de bains + garage. Financement individualisé assuré.

## Les Sauvagnières

St-Imier/BE ZONE RÉSIDENTIELLE DE MONTAGNE



### A VENDRE

maisons d'habitation et de vacances

Vivre et maintenir sa santé, dans une réserve naturelle marcher à la découverte de grands espaces verts et de la faune. Ski de fond et de piste à gogo.

LANCEMENT 2e TRANCHE

### NOUVEAU PROGRAMME

Admirez, visitez et comparez LES DÉTAILS QUI FONT LA DIFFÉRENCE au cœur d'une future station !!!

Renseignements et documentation:

**ASSIMOB Services SA**

Avenue Léopold-Robert 13, 2300 La Chaux-de-Fonds Téléphone 039/23 72 85



## L'IMPARTIAL

la voix d'une région



# Ascension

## Délais pour la remise des annonces

Edition du vendredi 17 mai 1985: mardi 14 mai, à 9 h.

Edition du samedi 18 mai 1985: mardi 14 mai, à 15 h.

Edition du lundi 20 mai 1985: mercredi 15 mai, à 9 h.

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution possible.

## Avis mortuaires

Prière de mentionner clairement et visiblement sur les envois

### Avis mortuaires urgent

et les adresser à notre rédaction



# EXPOSITION NOUVEAUTÉS PHOTO VIDEO TV

## ÉTÉ 85

# VAC

## RENE JUNOD SA

**Channe valaisanne**  
Av. Léopold-Robert 17  
LA CHAUX-DE-FONDS 1<sup>er</sup> étage

Mercredi 8 mai } de 15 à 22 heures  
Jeudi 9 mai }  
Vendredi 10 mai }  
Samedi 11 mai } de 10 à 17 heures  
Entrée libre

**Gagnez Paris en TGV pour deux personnes**

Tout visiteur participe gratuitement au tirage au sort de notre voyage



**La ligue nationale ayant besoin, à l'avenir, de footballeurs encore meilleurs et faisant preuve de plus de fair-play, nous, de la Zurich Assurances, avons décidé d'encourager le nouveau Championnat des espoirs de la ligue nationale par le Trophée "Zurich".**

Voici le dixième sujet d'une série d'annonces en faveur d'une meilleure compréhension et d'un jugement plus fair-play du football, paraissant maintenant sous forme d'un livret gratuit que vous pouvez obtenir dans toutes les agences de la «Zurich».

# LE LIBERO.

**Le libero est une invention du football défensif moderne. Il est, en principe, le quatrième défenseur et n'a ni zone à couvrir ni joueur adverse précis à marquer. Autrement dit, l'homme à tout faire dans la surface de réparation.**

### Le libero est un individualiste.

Dans le monde du football moderne, la pression exercée par la rivalité a poussé plus d'un entraîneur, consterné par la succession de défaites, à miser sur la défense. L'objectif n'est plus d'essayer de gagner, mais sur-



Un libero avec un bon jeu de tête est doublement précieux: en défense sur les centres en hauteur et en attaque sur les balles de corner.

tout, de ne perdre en aucun cas. C'est pour cela que le verrouillage de la défense comprend jusqu'à 5 hommes plus le gardien de but.

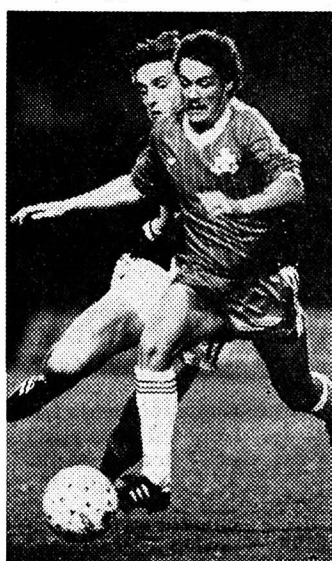
Trois ou quatre d'entre eux ont des zones bien définies à cou-

vrir dans les environs des buts ou sont chargés de marquer les attaquants adverses. Le dit LIBERO (de l'italien libre = libero) a reçu une attribution très spéciale: il évolue librement sur le terrain et est chargé de «faire le ménage» derrière ses coéquipiers. Comment? Ça, c'est son affaire! Le libero attaque fréquemment et surprend ainsi la défense adverse, car aucun joueur adverse ne lui a été attribué pour le marquage. Les liberos sont souvent des buteurs redoutables par coups de tête et se joignent volontiers aux attaquants lors de corners. Le libero a commencé à tenir un rôle essentiel dans les années septante, même si son histoire est beaucoup plus ancienne.

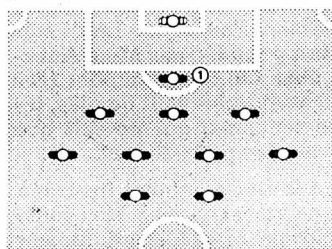
### Le LIBERO est né du VERROU.

Le poste de «libero» fut créé dans les années trente par l'entraîneur autrichien du GC, Karl Rappan, et fut baptisé «verrou», de par sa fonction: fermer le mur de la défense. Son importance stratégique devient évidente dans les

années soixante, en Italie, où les clubs riches ont placé de redoutables attaquants «importés» devant les buts des clubs moins riches. Afin de se protéger, ceux-ci reprirent le système de Rappan et le baptisèrent



La puissance de démarrage, égale à celle d'un attaquant, est l'une des caractéristiques d'un bon libero.

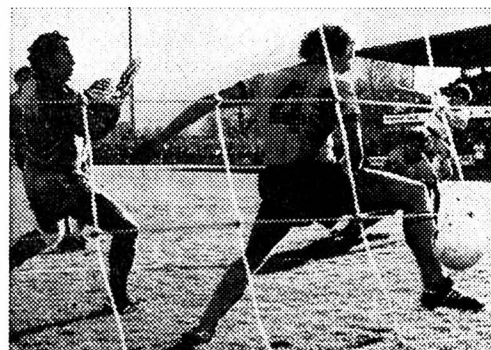


Dans la ligne de défense, le libero (1) est le plus proche du gardien de but.

«Catenaccio». Ils jouèrent avec un mur solide composé de trois défenseurs et d'un libero dans leur dos qui fut chargé de corriger les fautes éventuelles commises par ses coéquipiers.

### Le libero, un athlète.

Aujourd'hui, le libero tient une place précise dans la plupart des équipes de football. Il est un joueur possédant une forte personnalité et des possibilités au-dessus de la moyenne. D'un côté, il est extrêmement important qu'il sache conserver une vue d'ensemble du jeu, donc, prévoir la tactique de l'équipe adverse. De l'autre, et en raison des centres en hauteur, il est recommandé de ne pas confier



Le libero, l'homme à tout faire en cas d'urgence devant la ligne de but.

le poste de libero à un joueur de petite taille. Le libero est fréquemment le «chef» de la défense et connaît parfaitement les points forts et les faiblesses de ses coéquipiers.

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Fritz-Courvoisier 36 a, dans un petit immeuble rénové

## 3 pièces

cuisine agencée, petit jardin. Loyer Fr. 520.- + Fr. 140.- de charges. Libre tout de suite.

**Régie Immobilière**  
F. Bernasconi & Cie  
2003 Neuchâtel  
Clos-de-Serrières 31  
Tél. 038 31 90 31

### La Municipalité de Villeret offre à louer

Immeuble Les Jonquilles  
Ancienne Route 25

## 1 appartement de 3 pièces

Tout confort, libre immédiatement. Prix: Fr. 405.- charges comprises.

Immeuble Le Foyer  
Rue du Bruet 7

## 1 appartement de 4 pièces

Tout confort, libre dès le 1<sup>er</sup> novembre 1985. Prix: Fr. 490.- charges comprises.

Pour tous renseignements et visites, veuillez vous adresser au bureau communal de Villeret (☎ 039/41 23 31).

Secrétariat municipal Villeret  
95-57837

### A LOUER

## appartement 2 1/2 pièces

Rue Croix-Fédérale 44, tout confort, libre tout de suite ou date à convenir. Loyer 309.- sans charges.

## appartement 3 1/2 pièces

Rue Croix-Fédérale 44, tout confort, libre dès le 1<sup>er</sup> juillet 1985 ou date à convenir. Loyer Fr 443.- sans charges.

☎ 039/23 26 56 91-475

A louer à La Chaux-de-Fonds, Croix-Fédérale 40, pour le 1<sup>er</sup> juin ou date à convenir, un

## appartement de 2 1/2 pièces

rez-de-chaussée.

Fr 417.35 charges comprises.

☎ 038/25 49 92 pendant les heures de bureau. 28-307

A louer tout de suite ou à convenir à La Chaux-de-Fonds, Abraham-Robert 39

**2 pièces** avec cuisine agencée, Fr. 410.- charges comprises.

**3 pièces** avec cuisine agencée, entièrement rénovés, Fr. 519.- charges comprises.

**3 1/2 pièces** avec cuisine agencée, entièrement rénovés, Fr. 580.- charges comprises.

Éventuellement avec garages.

Pour visiter, s'adresser à:  
**INDERWILDI GÉRANCES,**  
2520 La Neuveville, Celliers 8,  
☎ 038/51 49 15. 87-448

A louer à Sonvilier, pour le 1<sup>er</sup> juillet, bel

## appartement 4 1/2 pièces

Cuisine agencée, Fr. 480.- + charges.

☎ 039/41 48 66 6-120540

Le fair-play a fait notre force. A nous, de la Zurich Assurances et de la ligue nationale. C'est la raison pour laquelle nous sommes devenus partenaires et faisons ensemble de la publicité en faveur du football. Pour que le football soit jugé avec plus de compétence et plus de fair-play.

**ZURICH ASSURANCES**  
**Le fair-play a fait notre force.**

# CANTON DU JURA

## la voix d'une région

### Interventions parlementaires déposées

## Gadgets dangereux: ça continue!

Le pop était déjà intervenu devant le Parlement, sous la forme d'un postulat notamment, pour demander au gouvernement d'interdire la vente de gomme à effacer imitant à s'y méprendre des friandises ou autres petits objets plus ou moins comestibles. Or, le pop constate, dans une interpellation, que ces gadgets n'ont pas disparu.

Et pourtant de tels articles sont interdits par l'ordonnance sur les denrées alimentaires. Qu'en est-il, interroge le pop.

Sur la place de Porrentruy plusieurs bibliothèques relevant du canton ou subventionnées par lui fonctionnent avec un manque évident de coordination et surtout des différences sensibles entre les trois districts. Dans une interpellation, le démocrate-chrétien Patrice Buchs demande si le canton ne devrait pas définir la conception qu'il se fait de la lec-

ture publique dans un texte législatif, et ce afin de mieux répartir les efforts.

Dans une question écrite, le député pdc, Jean-Marie Allimann constate que l'encouragement à la prévoyance professionnelle est remis en cause par le fisc.

En matière d'impôt fédéral direct, le principe de la déduction totale des contributions de l'employeur et des cotisations des salariés et des indépendants versées à des institutions de prévoyance a été retenu. Il n'en va pas de même sur le plan cantonal, puisque les projets

d'ordonnance, élaborés avec le concours des directeurs cantonaux des finances, indiquent un changement s'il a été associé à la mise sur pied des projets d'ordonnance relatifs au traitement fiscal du 2e pilier, tels qu'ils ont été rendus publics dernièrement?

### RÉVISION DE CITERNES: PROPRIÉTAIRES RÉGULIÈREMENT INFORMÉS

En réponse à une question écrite, le gouvernement affirme que les propriétaires de citernes ont été régulièrement avisés par des communiqués officiels publiés dans la presse des obligations leur incombant quant à l'entretien et à la mise en état de leurs installations. Le délai de quinze ans accordé pour l'assainissement des installations échéant le 1er juillet 1987, le canton du Jura a entrepris l'élaboration d'un registre des citernes. Il en ressort que parmi les douze mille installations connues plus de six mille ne sont pas conformes aux prescriptions. Le gouvernement précise encore qu'il ne peut déroger qu'exceptionnellement aux principes et délais.

### REMISES D'IMPÔT

Dans une question écrite, le pcsi s'inquiétait du retard concernant les demandes en remise d'impôt. Sur la base d'une statistique, on constate que 901 dossiers ont été déposés en 1984, que 1294 dossiers ont été liquidés et qu'il en restait 543 au 31 décembre. Le gouvernement indique qu'une collaboration étroite entre les organes de perception et le service des contributions s'est instaurée de façon à éviter des situations dont «la gravité tant au plan moral que sous l'angle matériel est incontestable». Mais en tous les cas, un décalage dans le temps est inévitable en raison du système de taxation bisannuelle. (pve)

### Concert de la Fanfare des Bois

## Le succès au rendez-vous

Samedi soir s'est déroulé à la halle communale le concert annuel de la Musique-fanfare qui fut un succès.

En première partie, la Fanfare des cadets, sous la direction de Jean-Marc Boichat, interpréta quatre morceaux de son répertoire dont un très difficile, «Paradis-Express» de Martin.

Puis la fanfare sous la direction de son chef, M. Raymond Evard, débuta son concert par une très belle marche de Alford, «The Standard of St-Georges». Musiciennes et musiciens exécutèrent un morceau très difficile et semé d'embûches intitulé «Music for the Royal Fireworks», suite de Haendel dans un arrangement de Wright. Puis sous la baguette de son sous-directeur, M. Jean-Louis Boichat, la fanfare joua une marche de Jossevel, «Union-fraternité».

Comme le relevait le présentateur de la soirée, M. Henri Boillat, député, le morceau suivant devrait permettre aux deux solistes de poids de se mettre en évidence lors d'un duo de basses intitulé, «Tyrolean Tubas». Et ce fut le cas pour MM. Roland Loriol et Eugène Bourquard dans ce morceau de Clark. La première partie se termina par une brillante marche, «Mars Der Medici» de Wichers. «Juventas» de Fihn fut le premier morceau de la deuxième partie; puis un trio

de cornet fut interprété par trois jeunes filles de la société, Mlle Marlyse Stoll, Chantal Claude et Yvana Perucchini. Trio très bien interprété et qui fut bissé pour le plus grand plaisir de ces dames. «Trompeten-Mambo» de Motay était le titre de ce trio.

La fanfare interpréta encore des morceaux plus modernes tel que «Choral and rock-out» de Huggens, «Black-bottom» de Henderson ainsi que le dernier morceau de la soirée qui fut également bissé avec trois solistes à la hauteur soit Marlyse Stoll, cornet, Emmanuel Loriol, clarinette et Gabriel Cattin dans un boogie endiablé, intitulé «Boogie for brassband» de Strebel.

Ce concert annuel fut un succès et rendez-vous est pris pour l'année prochaine. (jmb)

### COURRENDLIN

## Fuite après accident

Samedi matin vers 4 h., un automobiliste inconnu a renversé un cycliste à la sortie de Courrendlin en direction de Choindex. Le fautif a pris la fuite en direction de Moutier sans se soucier du blessé. En effet, sous la violence du choc, le malheureux cycliste a été projeté dans une allée de jardins, se blessant assez gravement. Il parvint à se traîner jusqu'au bord de la route pour demander de l'aide. Par la suite, il a été transporté à l'Hôpital de Delémont. Selon les indices trouvés sur les lieux, on recherche une voiture de marque Austin Princess probablement endommagée à l'avant droit et sur le flanc du même côté. Toute personne susceptible de fournir des renseignements est priée d'aviser la gendarmerie de Delémont, au numéro de téléphone 21.53.53.

### Vente d'actions de la Banque Cantonale du Jura

## Grand succès

Attente des responsables dépassée: la vente d'une première tranche de 20.000 actions de la Banque Cantonale du Jura, qui a pris fin hier à midi, a remporté un «grand succès». Selon un communiqué, les demandes dépassent très largement le nombre de titres offerts. Par conséquent, les attributions se feront sur une base réduite. (ats)

### Premier numéro de «Transjurane - information»

## Tout sur le chantier du siècle

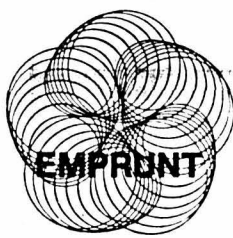
La Transjurane, c'est «le» chantier du 21e siècle pour le canton du Jura. Comme dans d'autres cantons, l'Etat et la Confédération informeront les Jurassiens sur l'avancement du projet, les problèmes qui se posent, les enjeux des travaux. Tout cela et bien d'autres choses, vous les retrouverez dans «Transjurane-information», un bulletin qui paraîtra quatre, cinq fois l'an. Il ne s'adresse pas aux techniciens mais d'une manière générale aux utilisateurs de la route.

Sa diffusion sera assurée par le canal du «Journal officiel» dans lequel il sera encarté. Le premier numéro paraît aujourd'hui. En raison des décisions touchant les remaniements parcellaires, le premier numéro est diffusé dans tous les ménages des communes d'Alle, Cornol,

Courfvaivre, Bassecourt et Develier. Cela représente un tirage de 6750 exemplaires pour l'ensemble de cette diffusion. L'administration en conserve 1200 exemplaires à disposition des demandeurs.

Ce bulletin est rédigé par un comité de rédaction, présidé par Charles-André Gunzinger, délégué aux relations publiques.

En tête du bulletin, François Mertenat, ministre de l'Environnement et de l'Équipement, écrit que la Transjurane est le plus grand ouvrage avec lequel le Jura abordera le 21e siècle. Il rend hommage à Jean Eckert, chef du Service des ponts et chaussées qui est l'un de ses pères. Les premiers articles, qui occupent six pages, sont consacrés aux organes de décision, aux remaniements parcellaires et à l'évolution du projet. (pve)



## Kyushu Electric Power Co., Inc.

Fukuoka, Japon

# 5 3/4 %

### Emprunt 1985-95 de fr.s. 100 000 000

Le produit de l'emprunt est destiné au financement du programme d'investissements de la Société.

### Prix d'émission

# 99 3/4 %

+ 0,3% timbre fédéral de négociation

### Délai de souscription jusqu'au 10 mai 1985, à midi

No de valeur: 766 957

### Modalités de l'emprunt

Durée: 10 ans au maximum; remboursable par anticipation après 5 ans

Titres: obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000

Libération: 23 mai 1985

Amortissement: rachats annuels de 1989 à 1994 au cas où les cours ne dépassent pas 100%

Coupons: coupons annuels au 23 mai

Cotation: aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich

Restriction de vente: Japon/USA

L'extrait du prospectus d'émission paraîtra le 8 mai 1985 dans les «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» et «Journal de Genève». Les banques soussignées tiennent à disposition des prospectus détaillés.

Société de Banque Suisse  
Banque Populaire Suisse  
A. Sarasin & Cie

Crédit Suisse  
Banque Leu SA  
Société Privée de Banque et de Gérance  
Union des Banques Cantoniales Suisses

Union de Banques Suisses  
Groupement des Banquiers Privés Genevois  
Groupement de Banquiers Privés Zurichois

Yamaichi (Switzerland) Ltd.  
Nomura (Switzerland) Ltd.  
Daiwa (Switzerland) S. A.

The Industrial Bank of Japan (Switzerland) Limited  
The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.  
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG

**Listes de mariage**  
Pour faire connaître à ses parents et amis les cadeaux que l'on aimerait recevoir.  
Nous vous renseignons et vous conseillons volontiers.

**roger blaser**  
35, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
Faculté des sciences

Vendredi 10 mai 1985, à 17 h. 15, à l'Aula

**Leçon inaugurale**  
de M. Jean-Luc VUILLEUMIER, professeur ordinaire de physique nucléaire et corpusculaire

sur le sujet suivant:  
«Contexte et importance de la physique du neutrino»

Le leçon est publique  
87-138 Le recteur

**Joliat INTERIM SA** engage tout de suite tous corps de métiers

pour l'industrie et le bâtiment. Travaux en Suisse et à l'étranger. Conditions exceptionnelles.

**Au service de l'emploi**  
58, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 27 27

**CONSULTATION JURIDIQUE**  
DE L'ORDRE DES AVOCATS NEUCHÂTELOIS

La Chaux-de-Fonds: Serre 67  
Neuchâtel: avenue DuPeyrou 8

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes chaque jeudi, de 16 h à 19 h. 2579

Demande à acheter  
**horlogerie ancienne**

montres, pendules, régulateurs, outillage, fournitures, layettes, et livres sur l'horlogerie d'Alfred Chappuis.

☎ 038/25 32 94 - Neuchâtel. 28-300509

**Vendre ou acheter**

de PARTICULIER à PARTICULIER.

Ex: meubles, voitures, bijoux, frigos, cuisinières, congélateurs, ménage, machines, équipements divers, etc...

GUISOLAN, ☎ 039/28 78 27. 11535

**Le menu fit, un hit!**  
De la salade fraîche et croustillante, en veux-tu, en voilà!

Par exemple:  
Assiette de salades «Dixieland». Avec salade coupée, salade de poulet et de maïs, pousses de soja, tofu, morceaux de pommes, salade de carottes et de concombre, ainsi qu'une tranche de tomate garnie de séré aux herbes. **5.50**

**Restaurant MIGROS**

TV, RADIO, Hi-Fi, VIDEO  
**embrais**  
☎ 039/28 21 40  
Philippe-Henri-Mathey 1-3  
La Chaux-de-Fonds



« Etre pro, c'est avancer aussi vite chez Adia qu'en course, dans mon panier de side-car. »

Kurt Waltisperg, triple champion du monde de side-car.

Intérimisez avec des pros:  
**ADIA** interim  
Postes fixes et temporaires

Adia interim SA,  
Av. Léopold-Robert 84, La-Chaux-de-Fonds.  
Tél. 039/23 91 33.

Cherchons pour entrée tout de suite ou à convenir une jeune

## vendeuse

si possible avec connaissance de la branche chaussures

S'adresser à

Chaussures Bata, 38, Av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 38 76 M. Jequier

# Bata

Sponsor officiel de la coupe du monde de football MEXICO86

## PERDU

pas mal d'argent pour n'avoir pas acheté mon salon chez:

Meubles Graber, Serre 116  
La Chaux-de-Fonds

### Solution du mot croisé

HORIZONTEMENT. - 1. Mycologues. 2. As; Pène; Nô. 3. Riscle. 4. Grant; Etat. 5. Oiseau; Ove. 6. Umé; Stolon. 7. Seul; Ruina. 8. Révère. 9. An; Sera; Oc. 10. Neutralise.

VERTICALEMENT. - 1. Mangoustan. 2. Ys; Rime; Ne. 3. Raseur. 4. Opine; Lest. 5. Lestas; Ver. 6. Onc; Utrera. 7. Gelé; Oural. 8. Etole. 9. En; Avon; Os. 10. Soutenance.

## DEMANDES D'EMPLOIS

### JEUNE DAME

cherche travail à domicile, 4 à 5 heures par jour.

☎ 039/61 12 73 entre 18 h et 19 h. 12169

### DAME

ferait heures de ménage et repassage.

☎ 039/23 21 82. 12642

### DAME

cherche à faire quelques des heures de ménage.

☎ 039/23 02 59, après 18 heures. 12499

### RESPONSABLE DE FABRICATION

formation de faiseur d'étampes de boîtes de montres, titulaire de la maîtrise fédérale, connaissances approfondies et expérience, liaisons clients-fournisseurs, cherche changement de situation. Ouvert à toutes propositions. Ecrire sous chiffre LG 12632, au bureau de L'Impartial.

### FEMME DE MÉNAGE

cherche travail pour le soir, dans bureau, fabrique ou chez particuliers.

Faire offre sous chiffre 91-884, à ASSA, Annonces Suisses SA, 31, av. Léopold-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds.

### EMPLOYÉ BUREAU-FABRICATION

36 ans, sérieux et travailleur, aimant les chiffres, connaissance lancement + ordonnancement, travaux sur ordinateur, cherche emploi stable. Bonne références. Libre tout de suite ou date à convenir.

Ecrire sous chiffre GK 12543, au bureau de L'Impartial.

### SECRÉTAIRE DE DIRECTION

trilingue (homme), français - allemand - anglais, cherche changement de situation, place stable, travail varié.

Faire offre sous chiffre PI 12511, au bureau de L'Impartial.

### DAME - URGENT

cherche travail à domicile, 8 heures maximum par jour. Ouverte à toutes propositions.

Ecrire sous chiffre RN 12453, au bureau de L'Impartial.

En toute saison, **L'IMPARTIAL**  
votre source d'informations

**FUST** Le spécialiste de votre ménage avec garantie des prix les plus bas

C'est chez nous que l'on achète les lave-linge automatiques aux prix les plus bas p.ex. Kenwood Mini E

manipulation simple, durée de lavage très courte, 2,7kg, 220V/6A

**65.-/ms.** Service inclus.

● Livraison gratuite  
● Service par Fust

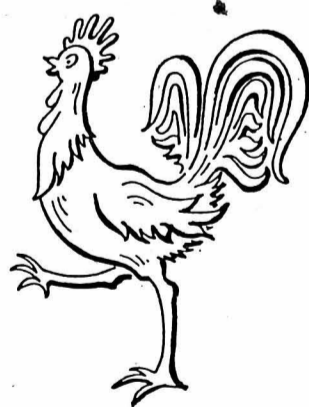
Durée de location minimum 3 mois

**20 000** appareils électroménagers de toutes les marques en stock

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
marin centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15
Brugg, Carrefour Hypermarkt	032 53 54 74
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25

APPAREILS ELECTROMENAGERS

CUISINES + SALES DE BAINS



## Menu de la fête des mères

dimanche 12 mai

rôtisserie ouverte

Bel-Etage fermé

Asperges fraîches  
Sauce mousseline

Consommé au trois filets

Médaille de bœuf  
Beurre Colbert  
Pommes dauphines  
Choix de légumes

Fromages

Parfait grand Marnier  
Garni de fraises fraîches

Enfant jusqu'à 8 ans, menu offert

Surprise à chaque maman!

**Rôtisserie «Au Coq Hardi»**

Mme YVETTE BIGNENS

45, av. Léopold-Robert, ☎ 039/23 64 65. P.-A. Moreau

## AVIS MORTUAIRES

Monsieur André Guinand  
Madame Christiane Guinand  
Monsieur et Madame Michel Guinand

Monsieur et Madame Jean Guinand  
Monsieur et Madame Olivier Guinand et leurs enfants  
Monsieur Stéphane Guinand et Mademoiselle Brigitte Koenig

Madame Jeanne Guinand

Les descendant de feu Jean-Ulrich Santschi

Madame Marjane Amacher

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Hermann GUINAND**  
ancien Président de Commune  
ancien Président du Grand Conseil  
ancien Président de l'Electricité neuchâteloise SA  
ancien administrateur des Forces motrices  
du Châtelot SA

enlevé à leur affection, samedi 4 mai, dans sa 103<sup>e</sup> année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 mai 1985.

L'incinération a eu lieu dans la stricte intimité de la famille.

Domicile: Crétets 75.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

228164



VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

LE CONSEIL COMMUNAL  
DE LA CHAUX-DE-FONDS

a le pénible devoir de faire part du décès de

**M. Hermann GUINAND**

Conseiller communal de 1912 à 1915 et de 1916 à 1948  
et président du Conseil communal de 1936 à 1948.

Le Conseil communal conservera un souvenir ému de cet ancien collègue.

CONSEIL COMMUNAL

12807

LE LOCLE



Madame Georges Bourdilloud-Girard,

ainsi que les familles Bourdilloud, Schweizer, Girard, parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
**Georges BOURDILLOUD**

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 75<sup>e</sup> année, après une longue maladie supportée avec courage.

LE LOCLE, le 4 mai 1985.

R. I. P.

La cérémonie a eu lieu mardi 7 mai, dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Crêt-Vallant 27  
2400 Le Locle

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

12735



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon chère épouse.

Monsieur René Geiser;

Les descendants de feu Pierre Ducarroz en France, en Belgique et en Suisse,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Germaine GEISER**  
née DUCARROZ

leur très chère et bien-aimée épouse, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui mardi, dans sa 72<sup>e</sup> année, subitement.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 7 mai 1985.

L'incinération aura lieu vendredi 10 mai.

Une messe de sépulture sera célébrée au Centre funéraire, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 27, rue du Parc.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

228174



